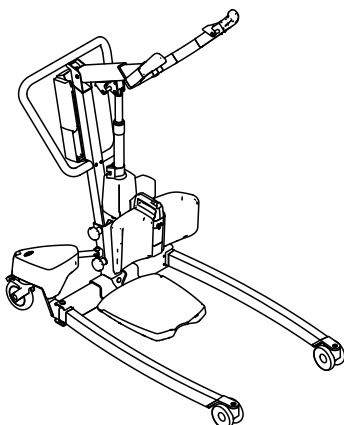
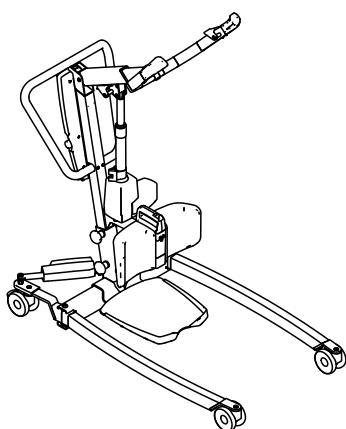
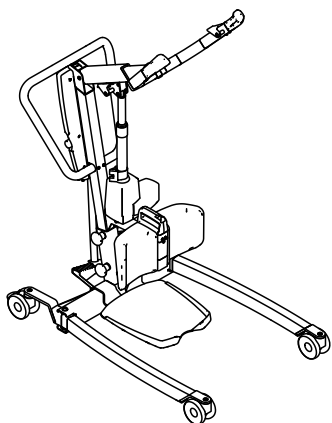
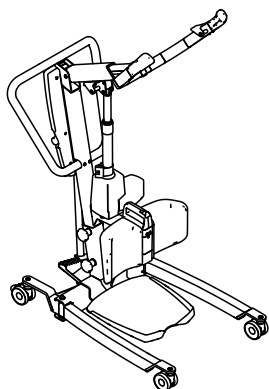




Invacare® ISA™

ISA™ COMPACT, ISA™ STANDARD,
ISA™ PLUS, ISA™ XPLUS

sv Stålyft
Servicemanual



LEVERANTÖR: Behåll denna bruksanvisning.

Förfarandena i denna manual **MÅSTE** utföras av en kvalificerad tekniker.



Yes, you can.®

Innehållsförteckning

1 Allmänt	3
1.1 Inledning	3
1.1.1 Symboler i detta dokument	3
2 Säkerhet	4
2.1 Allmän säkerhetsinformation	4
2.2 Personlyftens viktigaste delar	4
3 Service	5
3.1 Serviceintervall	5
3.2 Åtdragningsmoment	5
3.3 Återställa serviceräknaren	5
3.4 Kontrollista för servicebesiktning	6
4 Felsökning	8
4.1 Identifiera och åtgärda problem	8
5 Instruktioner	10
5.1 Byta ut 75 mm styrhjul	10
5.2 Byta ut 100 mm styrhjul	10
5.3 Byta ut 125 mm styrhjul	11
5.4 Ersätta bommen med lyftarmen	12
5.5 Byta ut bommens ställdon	13
5.6 Byta ut ett benställdon utan kåpa	14
5.7 Byta ut ett benställdon med kåpa	15
5.8 Byta ut elektriska ben utan ställdonskåpa	17
5.9 Byta ut elektriska ben med ställdonskåpa	18
5.10 Byta ut fotplattan och/eller armar	19
5.10.1 Byte av pedalaxel	20
5.11 Byta ut manuella ben	21
5.12 Byta ut CBJ Home elektronikenhet	22
5.13 Byta ut CBJ Care, CBJ1, CBJ2 elektronikenhet	23
5.14 Byta ut handgreppen	24
5.15 Byta krokarna	24
5.16 Byta benstöd (nya modeller)	25
5.17 Byta den fjäderförsedda spärrsprinten	26
5.18 Byt ut benstödet	27
5.19 Byta skenbensdynor (nya modeller)	28
5.20 Byta ut skenbensdynorna	30
5.21 Byta ut fotplattan	32
5.22 Byta ut hälblocket	32
5.23 Installera spak för manuell benspridning	33
5.24 Montera benbandet	34

1 Allmänt

1.1 Inledning

Detta dokument innehåller viktig information om montering, justering och avancerat underhåll av produkten. Läs igenom dokumentet och bruksanvisningen noga och följ säkerhetsinstruktionerna för att försäkra dig om att du använder produkten på ett säkert sätt.

Bruksanvisningen finns på hemsidan för Invacare. Du kan också kontakta ett ombud för Invacare. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

Invacare förbehåller sig rätten att ändra produktspecifikationerna utan ytterligare meddelande.

Kontrollera att du har den senaste versionen av detta dokument innan du läser det. Du hittar den senaste versionen som PDF-fil på Invacares webbplats.

Tidigare produktversioner kanske inte beskrivs i den här handbokens aktuella revision. Om du behöver hjälp, kontakta Invacare.

Säljinformation och användarinformation finns i bruksanvisningen.

Kontakta en Invacare-representant om du vill ha mer information om produkten, till exempel produktsäkerhetsmeddelanden och produktåterkallelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

1.1.1 Symboler i detta dokument

I detta dokument används symboler och signalord som gäller risker eller farliga förfaranden som kan leda till personskador eller materiella skador.

Detta dokument har tryckts i gråskala. För din information har säkerhetsmeddelandena följande färgkodning enligt ANSI Z535.6: fara (röd), varning (orange), observera (gul) och notera (blå).

Symbolerna definieras nedan.



VARNING!

Indikerar en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.



FÖRSIKTIGHET!

Indikerar en riskfylld situation som kan leda till lättare skador om den inte undviks.



OBS!

Informerar om en riskfylld situation som kan leda till skada på egendom om den inte undviks.



Tips och rekommendationer

Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.

2 Säkerhet

2.1 Allmän säkerhetsinformation



VARNING!

Risk för personskador och sakskada

- Procedurerna i denna manual ska endast utföras av en behörig tekniker.
- Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar.
- Hantera inte produkten eller någon tillvalsutrustning innan du har läst och förstått de här instruktionerna och eventuellt ytterligare instruktionsmaterial som bruksanvisningar, installationsmanualer eller instruktionsblad som medföljer produkten eller tillvalsutrustningen.
- Kontrollera att alla muttrar har dragits åt ordentligt och att alla delar fungerar korrekt vid varje montering.



VARNING!

Risk för kontaminering

- Rengör och desinficera produkten före service.



OBS!

Montering av tillbehör kanske inte beskrivs i den här servicemanualen. Se manualen som medföljer tillbehöret.

- Ytterligare manualer kan beställas från Invacare. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.



OBS!

Vissa reservdelar kan endast köpas som en del av en sats. Använd alltid hela den nya satsen när komponenten byts ut.

- Reservdelar kan beställas från Invacare. Besök din lokala Invacare-webbplats för att hitta den elektroniska reservdelskatalogen (ESPC).



OBS!

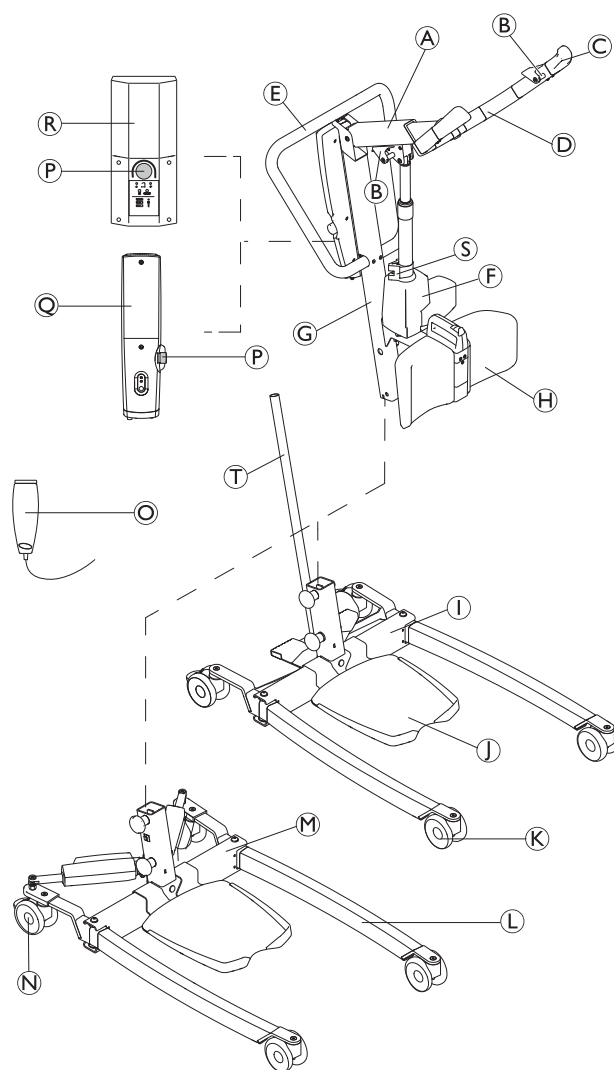
Se bruksanvisningen för denna produkt för att få information om

- Tekniska data
- produktkomponenter
- märkning
- ytterligare säkerhetsinstruktioner.
- Instruktioner för rengöring och desinfektion



Informationen i det här dokumentet kan ändras utan föregående meddelande.

2.2 Personlyftens viktigaste delar



A	Bom
B	Hake för sele
C	Handtag
D	Lyftarm
E	Körbygel
F	Lyftställdon
G	Stång
H	Benstöd (fast eller svängbart)
I	Bas med fotpedal för manuell benspridning
J	Fotplatta (hög, låg eller lutande)
K	Främre länkhjul
L	Ben
M	Bas med ställdon för elektrisk benspridning — med eller utan ställdonskåpor
N	Bakhjul med broms
O	Handkontroll
P	Nödstopp
Q	Elektronikenhet till CBJ Home med integrerat batteri
R	Elektronikenhet till CBJ Care, CBJ1 eller CBJ2 med löstagbart batteri
S	Mekanisk nödsänkning
T	Spak för manuell benspridning

3 Service

3.1 Serviceintervall

Service måste utföras åtminstone var 12:e månad samt i enlighet med kontrollistan för servicebesiktning, om inte något annat anges i lokala krav. När den årliga eller regelbundna servicen genomförs ska alla delar som är avsedda för att bära last minst testas med den högsta tillåtna lasten. Alla säkerhetsfunktioner måste kontrolleras i enlighet med ISO 10535.

3.2 Åtdragningsmoment



OBS!

Dra inte åt fästelementen för hårt eftersom detta kan skada produkten.

Om inget annat anges i de specifika instruktionerna gäller följande riktlinjer:

Gänga	Åtdragningsmoment i Nm $\pm 10\%$
M4	3 Nm
M5	6 Nm
M6	10 Nm
M8	25 Nm
M10	49 Nm
M12	80 Nm
M14	120 Nm
M16	180 Nm

3.3 Återställa serviceräknaren

(endast elektronikenheten för CBJ Care)

Så här återställer du serviceräknaren när du har avslutat en tjänst:

1. Leta upp manöverdosan.
2. Håll knappen **UP** och knappen **DOWN** nedtryckta samtidigt i fem sekunder.
 - a. Ett ljud hörs när serviceräknaren återställs.

Serviceräknaren har nu återställts så att den visar att service krävs efter en tolv månadersperiod eller 8 000 cykler.



Servicelampan tänds antingen efter en tolv månadersperiod eller 8 000 cykler (beroende på vilket som infaller först).



Om servicelampan behöver ställas in för en period som är kortare än 12 månader krävs en speciell handkontroll och ytterligare instruktioner. Kontakta Invacare för att beställa manöverdosa och instruktioner.

3.4 Kontrollista för servicebesiktning

	Modell:	REF/SN-nummer:	1/2
---	---------	----------------	-----


OBS!

Korrigerande åtgärder får endast utföras av en kvalificerad tekniker.
Instruktioner för hur du byter och justerar huvuddelarna finns i servicemanualen.

Kontrollpunkter för Invacare® ISA™ enligt ISO 10535:2006 bilaga B	✓	✗	Anmärkning
Allmän inspektion			
Inga obehöriga ändringar			
Alla etiketter finns på plats och är läsbara. (se hela listan med etiketter i bruksanvisningen)			
Tillåten belastning är tydligt märkt på produktetiketten och bommen			
Bruksanvisning tillgänglig			
Visuell besiktning av mekaniska delar			
Inget slitage eller deformation på svängpunkter och bultar (anslutning mellan ben och bas, anslutning mellan mast och bom, ställdonsanslutningar)			
Alla befintliga anslutningselement (skruvar och bultar) är ordentligt åtdragna eller fastsatta			
Ingen deformation av, sprickor eller andra skador på svetsfogar			
Ytor fria från skador och rost			
Ingen deformation av metallstrukturer (ben, underrede, mast, bom och lyft arm)			
Ingen deformation av, slitage, vassa kanter eller andra skador på lyftselens krokar			
Ingen deformation av eller andra skador på lyftarmens spak, spaken för benspridning och frigöringshandtaget för stöd och vändning av ben			
Inget slitage eller skador på handgrepp och skenbensdynor			
Styrhjul fria från skador, skräp och smuts			
Visuell besiktning av elektriska delar			
Alla kablar är oskadade och korrekt dragna			
Inget läckage på ställdon(-et/-en)			
Inga sprickor eller andra skador på kåpor (ställdon, elektronikenhet, manöverdosa)			

	Modell:	REF/SN-nummer:	2/2
--	---------	----------------	-----

Kontrollpunkter för Invacare® ISA™ enligt ISO 10535:2006 bilaga B	✓	✗	Anmärkning
Funktionstester			
Styrhjul vrider sig och rullar jämnt			
Aktivering och frigöring av styrhjulsbromsar fungerar korrekt			
Underrede öppnas och stängs helt och smidigt			
Nödstopp aktiveras när det trycks in och alla elektriska funktioner inaktiveras			
Nödstopp kan återställas när knappen vrids medurs			
Nödfallsfunktioner på elektronikenheten (nödsänkning och, om tillämpligt, nödlyft) fungerar korrekt			
Mekanisk nödsänkning sänker bommen med en säker hastighet			
Godkänt belastningstest (full lyftcykel med 65 % av max tillåten belastning upphängd på de två krokarna i den helt utsträckta lyftarmen) med tyst och smidig drift av ställdonet.			
Alla knappar på elektronikenheten och manöverdosan fungerar och aktiverar korrekt funktion			
Batteriindikatorn och lysdioderna på elektronikenheten fungerar korrekt			
Lyftarmens justeringsmekanism fungerar korrekt (frigöring, smidig justering och självlåsnings)			
Benstöds justeringsmekanism fungerar korrekt (frigöring, smidig justering och självlåsnings)			

Helhetsbedömning

☐ Godkänd Inga säkerhets- eller funktionsbrister upptäcktes.	☐ Underkänd Säkerhets- eller funktionsbrister upptäcktes och korrigerande åtgärder krävs. Anmärkningar:
---	---

Datum för nästa inspektion: _____

Namn: _____ Datum/namnteckning: _____

4 Felsökning

4.1 Identifiera och åtgärda problem

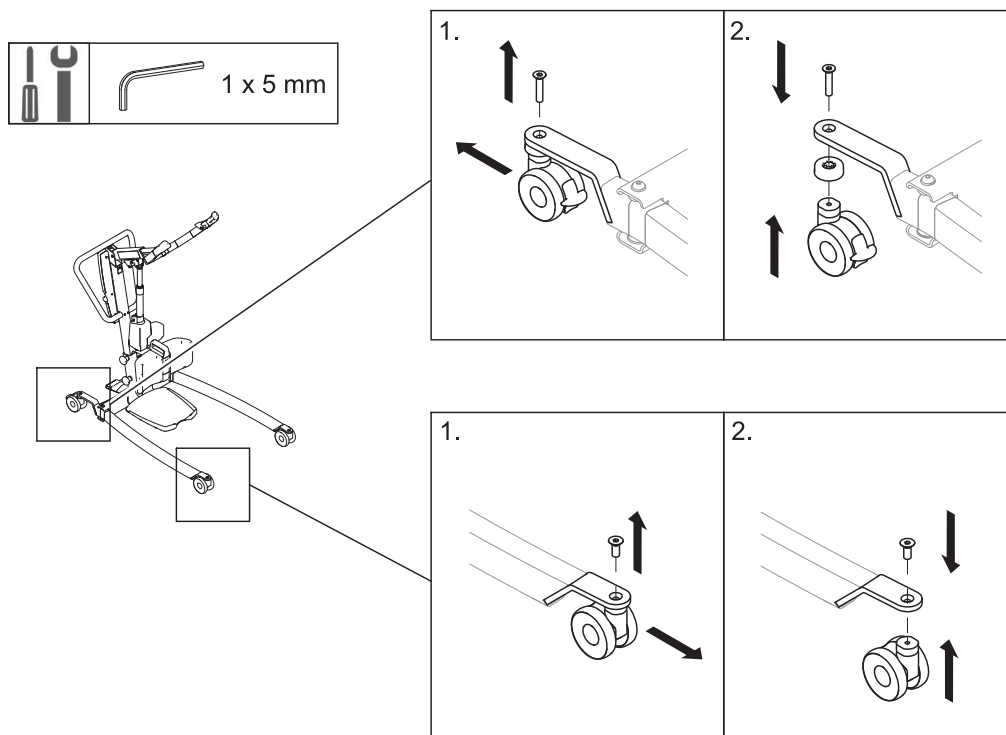
Tecken	Problem	Lösning
Personlyften känns lös	Masten/underredet känns lösa	Kontrollera och dra åt mastens/underredets anslutning. Se "Installera masten" i bruksanvisningen.
	Mastens/bommens led är lös	Kontrollera och dra åt mastens/bommens anslutning. Se 5.4 Ersätta bommen med lyftarmen, sida 12
	Mekanismen för manuell benspridning känns lös	Kontrollera och dra åt skruvarna för armarna och/eller pedalen. Se 5.10 Byta ut fotplattan och/eller armar, sida 19
Styrhjulen/bromsarna är högljudda eller styva	Ludd eller skräp i lagren	Rensa hjulen från ludd och skräp.
	Styrhjulen/bromsarna är skadade	Byt ut styrhjulen. Se 5.1 Byta ut 75 mm styrhjul, sida 10, 5.2 Byta ut 100 mm styrhjul, sida 10 eller 5.3 Byta ut 125 mm styrhjul, sida 11
Gnisslande eller skrapande ljud från infästningar	Infästningarna är slitna eller skadade	Byt ut infästningarna. Se 5.4 Ersätta bommen med lyftarmen, sida 12, 5.11 Byta ut manuelle ben, sida 21, 5.8 Byta ut elektriska ben utan ställdonskåpa, sida 17 eller 5.9 Byta ut elektriska ben med ställdonskåpa, sida 18.
Det elektriska ställdonet reagerar inte när du trycker på knappen för att höja eller sänka bommen eller fälla ut eller in benen	Anslutningen till manöverdosan eller ställdonet är lös	Anslut manöverdosans eller ställdonets kontakt. Se till att kontakterna sitter rätt och är ordentligt insatta.
	Låg batterikapacitet	Ladda batterierna. Se "Ladda batteriet" i bruksanvisningen.
	RÖD nödstoppsknapp INTRYCKT	Vrid den RÖDA nödstoppsknappen MEDURS tills den hoppar ut.
	Batteriet är inte korrekt anslutet till elektronikenheten	Anslut batteriet till elektronikenheten igen. Se "Ladda batteriet" i bruksanvisningen.
	Batteriblecken är skadade	Byt ut manöverdosan och/eller elektronikenheten. Se 5.12 Byta ut CBJ Home elektronikenhet, sida 22 eller 5.13 Byta ut CBJ Care, CBJ1, CBJ2 elektronikenhet, sida 23.
	Strömkabeln är ansluten till strömkällan	Koppla från strömkabeln från strömkällan.
	Bommens ställdon eller benställdonet är slitet eller skadat, eller så är axeln böjd	Byt ut ställdonet. Se 5.5 Byta ut bommens ställdon, sida 13, 5.6 Byta ut ett benställdon utan kåpa, sida 14 eller 5.7 Byta ut ett benställdon med kåpa, sida 15.
Ovanligt ljud från ställdonet	Bommens ställdon eller benställdonet är slitet eller skadat, eller så är axeln böjd	Byt ut ställdonet. Se 5.5 Byta ut bommens ställdon, sida 13, 5.6 Byta ut ett benställdon utan kåpa, sida 14 eller 5.7 Byta ut ett benställdon med kåpa, sida 15.
Bommen kan inte sänkas när den befinner sig i det översta läget	Bommen behöver en viss minimibelastning för att sänkas från det översta läget	Dra bommen försiktigt nedåt.
Bommen sänks inte vid elektrisk manövrering	Lyftbulten vid skarven mellan bommen och masten kan vara inkorrekt monterad	Kontrollera mastens/bommens anslutning. Se 5.4 Ersätta bommen med lyftarmen, sida 12.

Tecken	Problem	Lösning
Elektronikenheten avger en ljudsignal vid lyft och motorn stannar	Max. belastning överskrids	Minska belastningen (sedan fungerar lyften på normalt sätt).
Manuella ben kunde inte öppnas med pedalen eller spaken	Den mekaniska mekanismen är skadad	Byt ut fotplattan och/eller armarna. Se 5.10 Byta ut fotplattan och/eller armar, sida 19.
Bommen kan inte ställas in	Justeringsmekanismen är skadad	Byt ut bommen och lyftarmen. Se 5.4 Ersätta bommen med lyftarmen, sida 12
Benstödet kan inte monteras eller justeras	Benbandet sätter igen baksidan av benstödet	Rensa baksidan av benstödet.
	Justeringsmekanismen är skadad	Byt ut benstödet. Se 5.18 Byt ut benstödet, sida 27.

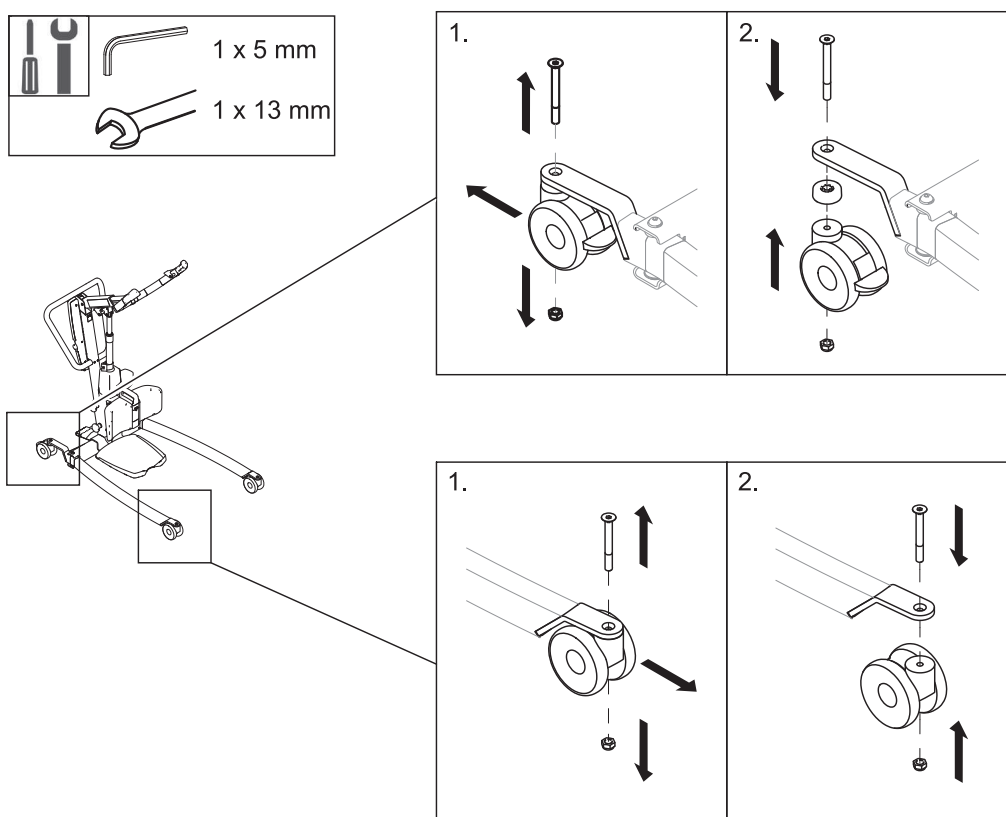
 Kontakta din Invacare-hjälpmiddelscentral eller -representant om åtgärderna ovan inte avhjälpas felet.

5 Instruktioner

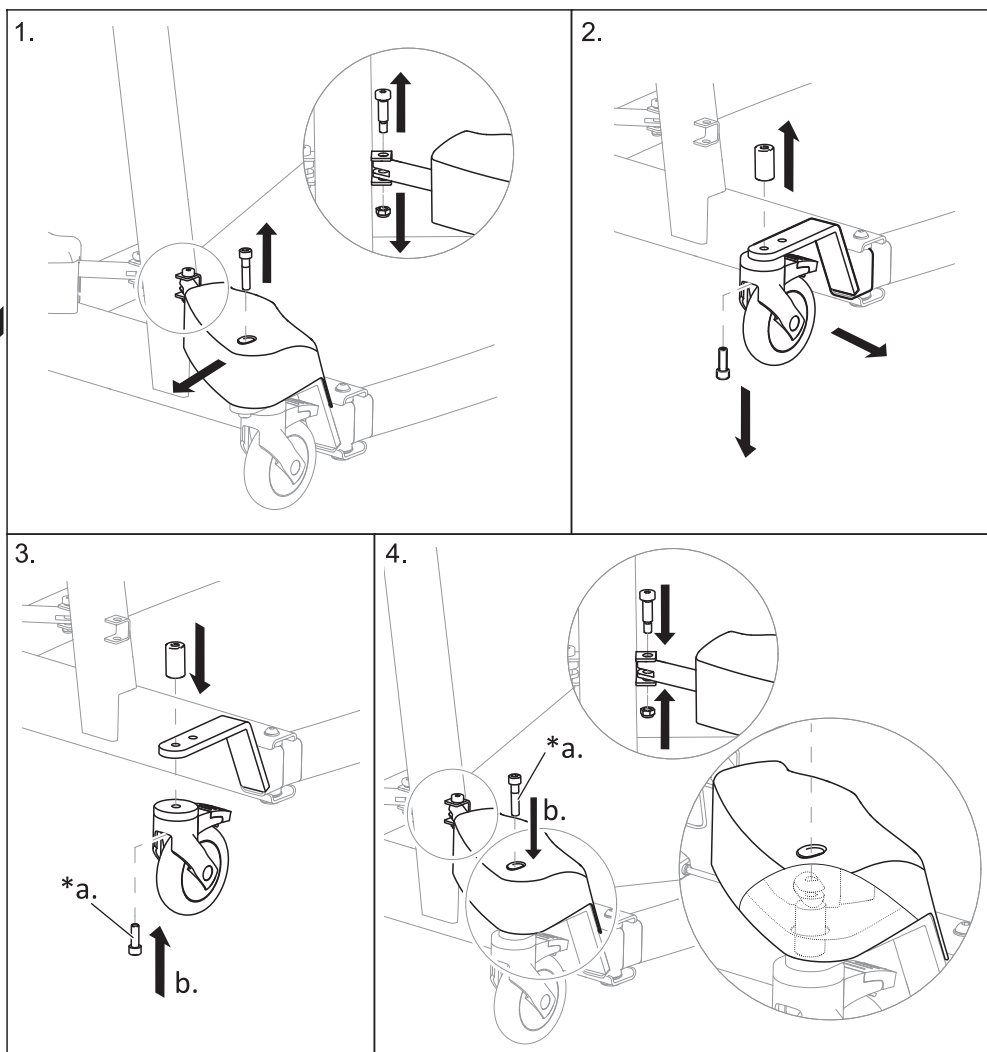
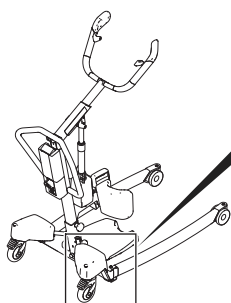
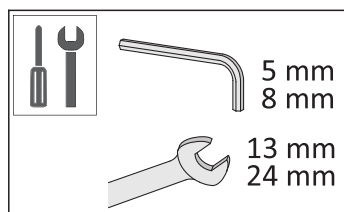
5.1 Byta ut 75 mm styrhjul



5.2 Byta ut 100 mm styrhjul

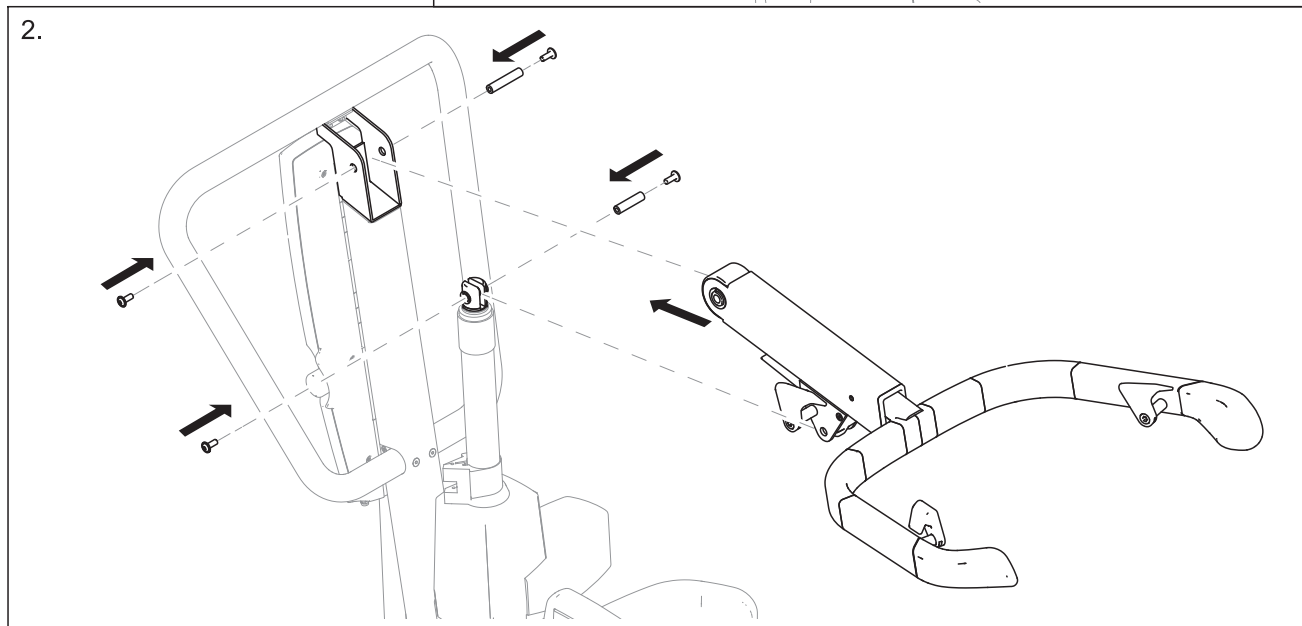
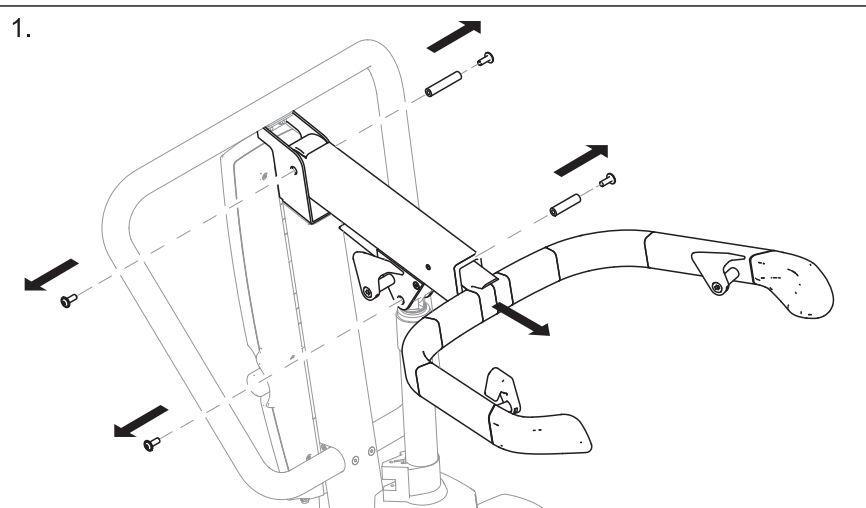
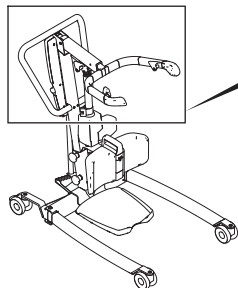
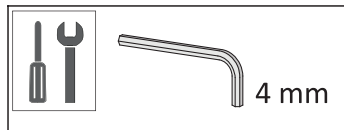


5.3 Byta ut 125 mm styrhjul

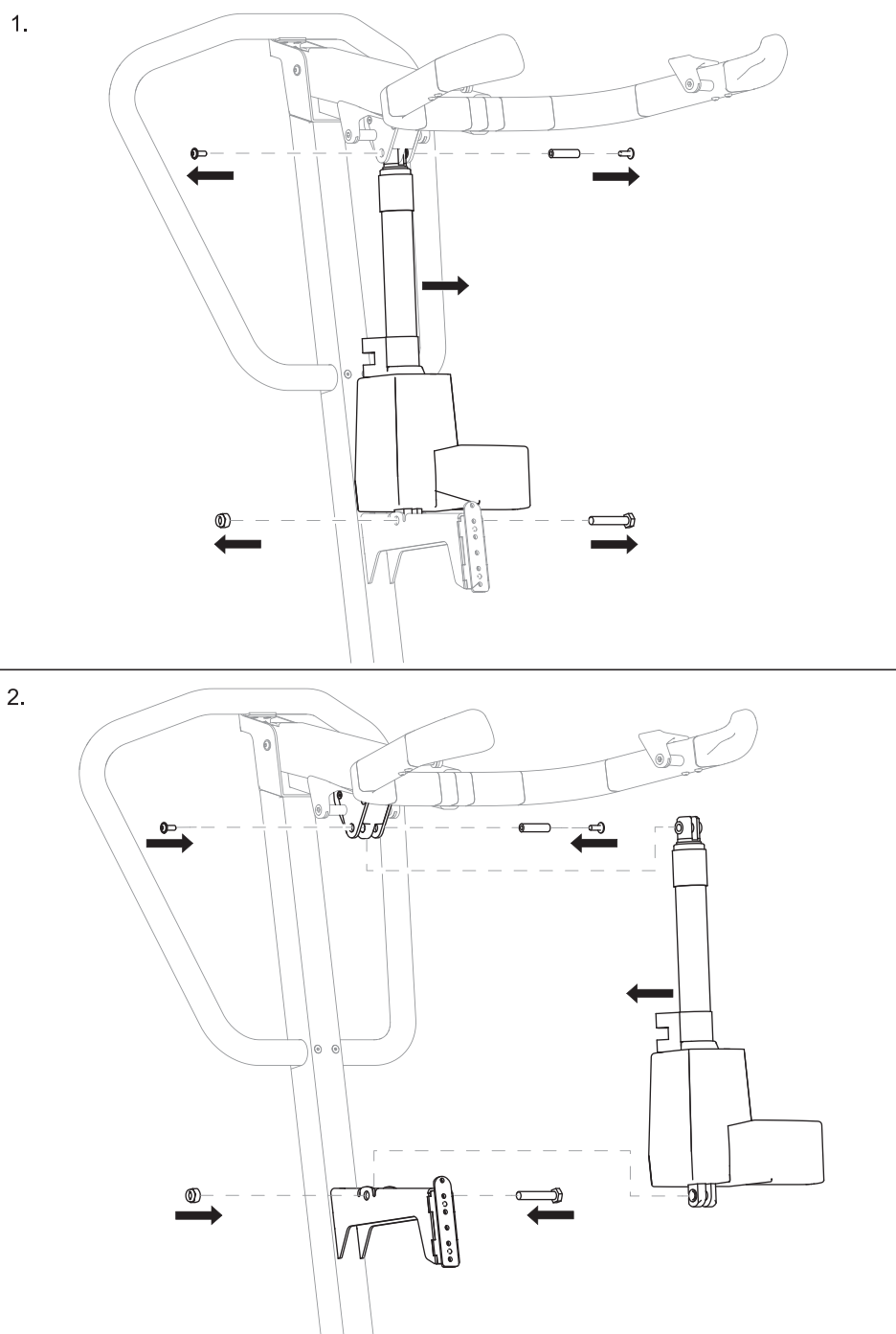
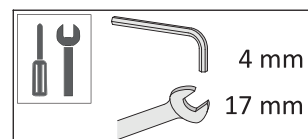
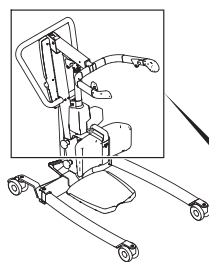


*a. Applicera medelstarkt gänglåsningssmedel.

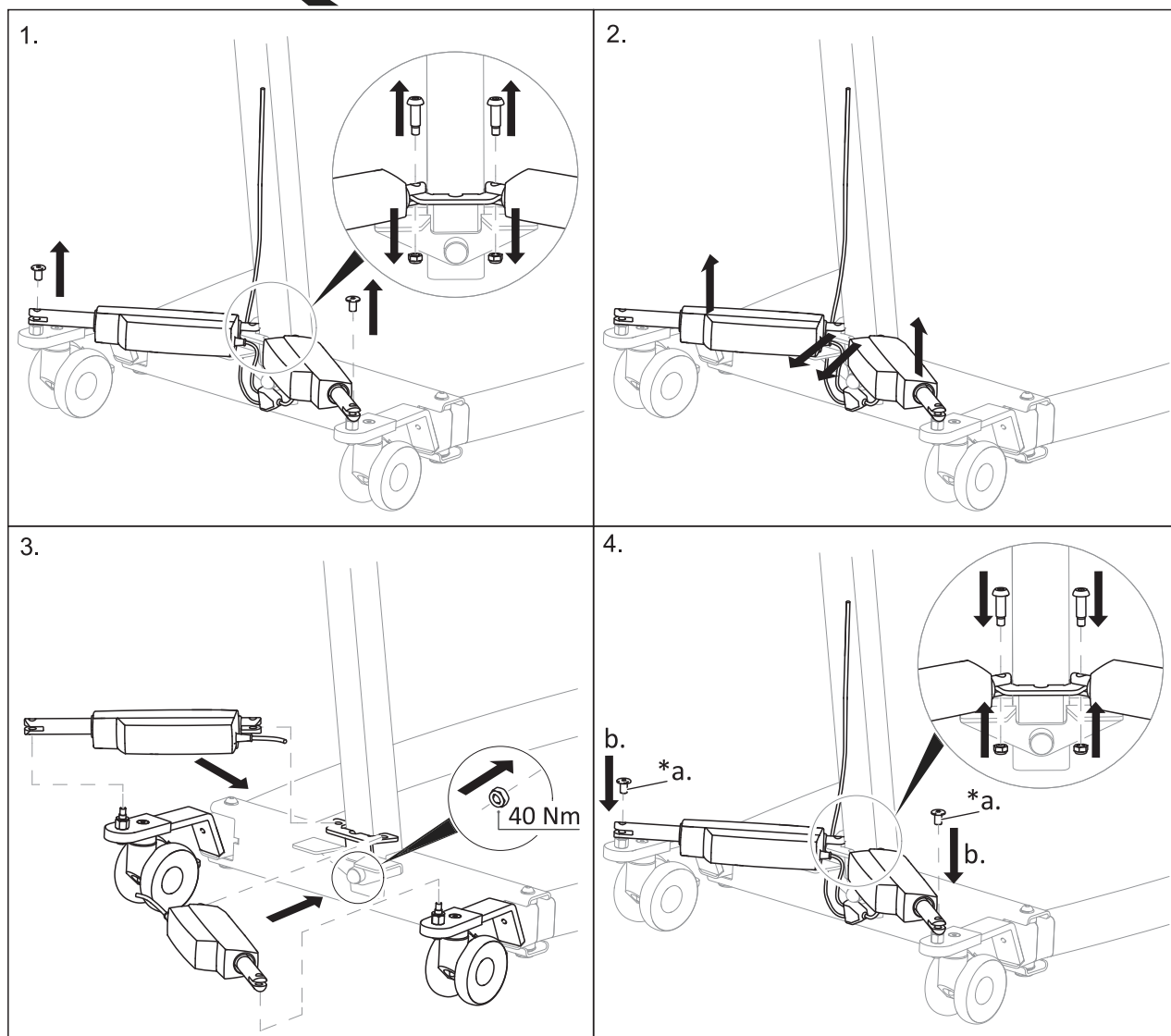
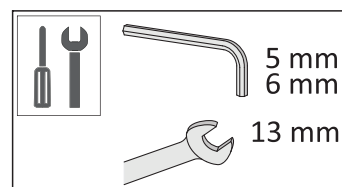
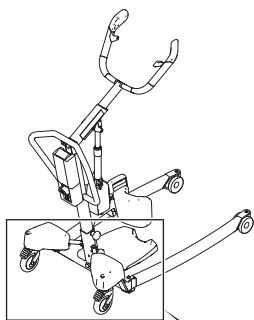
5.4 Ersätta bommen med lyftarmen



5.5 Byta ut bommens ställdon

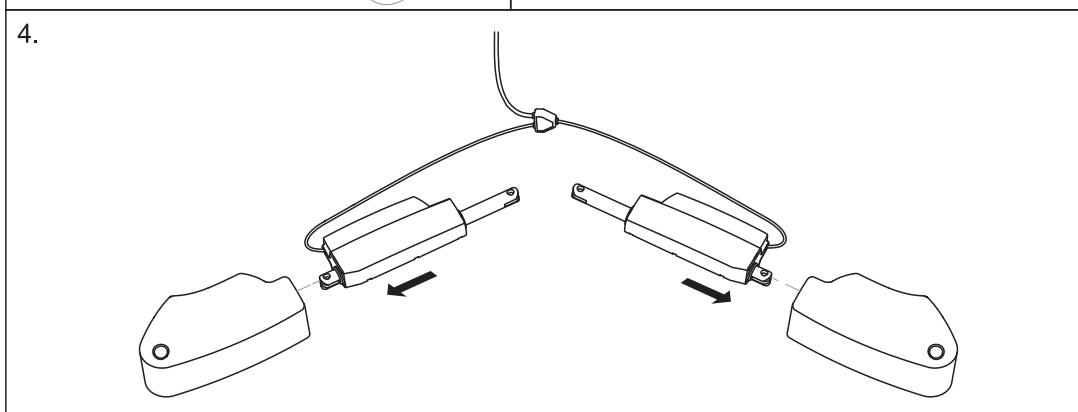
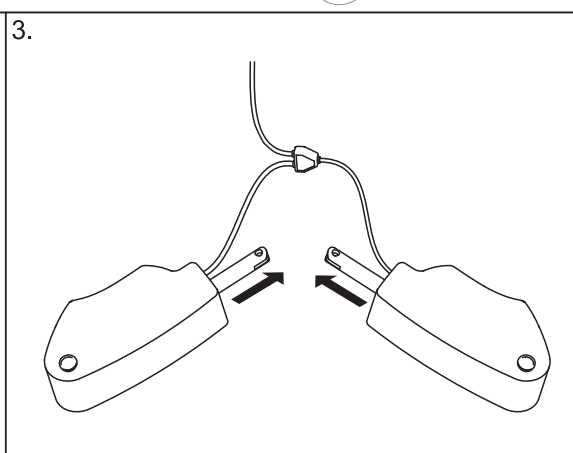
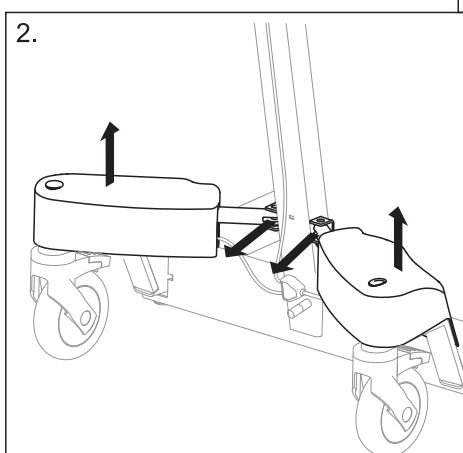
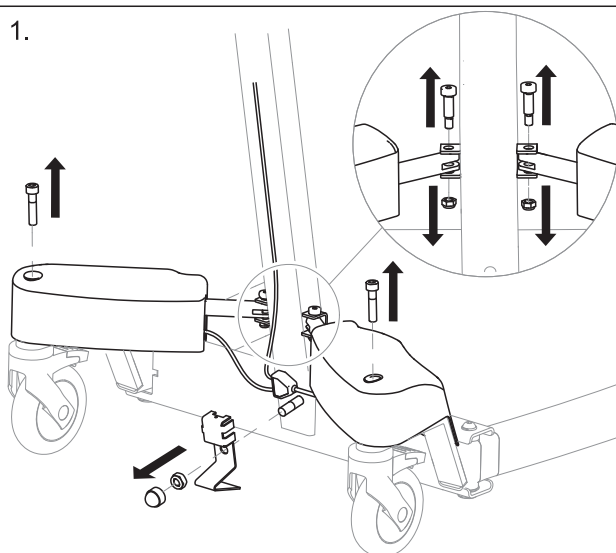
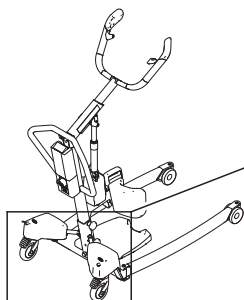
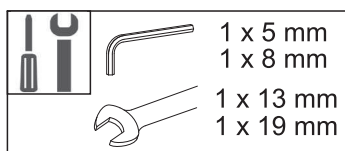


5.6 Byta ut ett benställdon utan kåpa



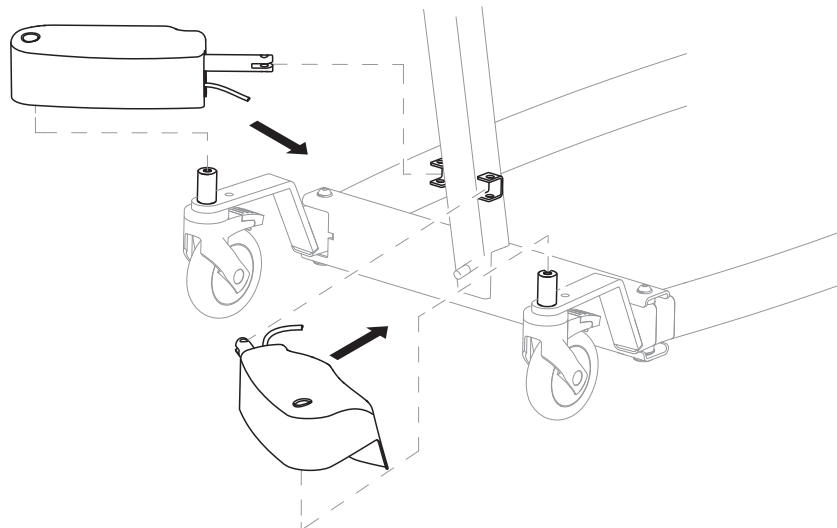
*a. Applicera medelstarkt gänglåsningsmedel.

5.7 Byta ut ett benställdon med kåpa

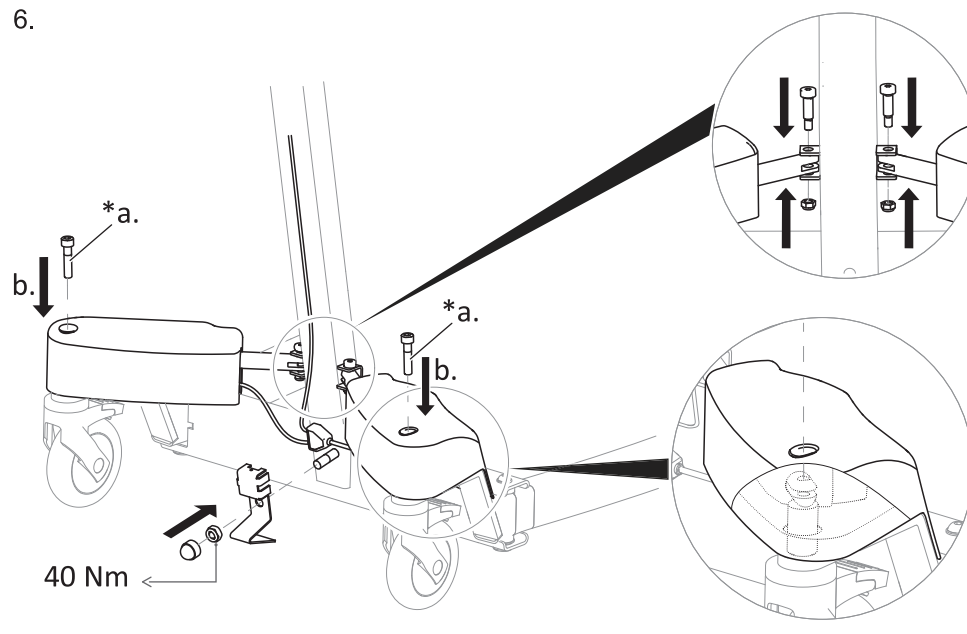




5.

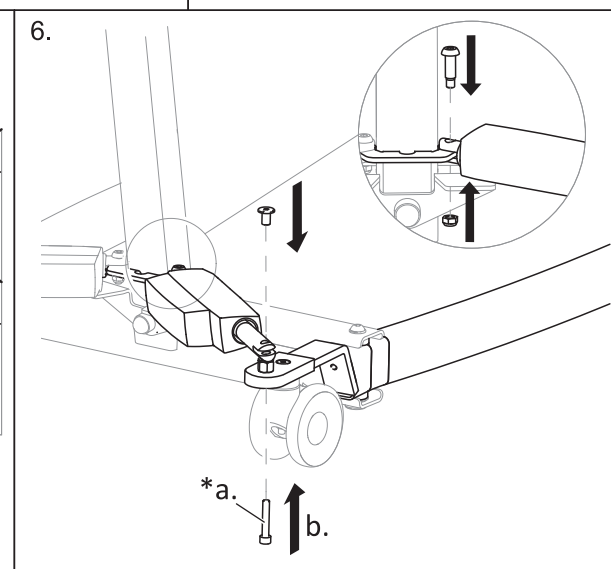
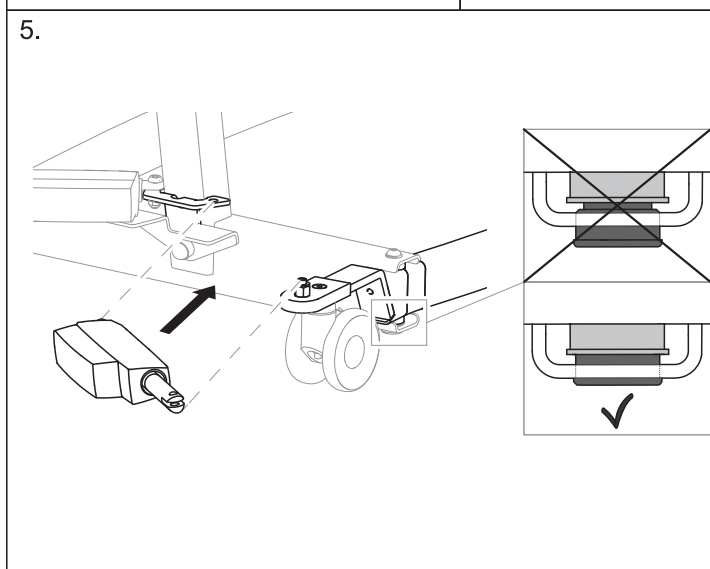
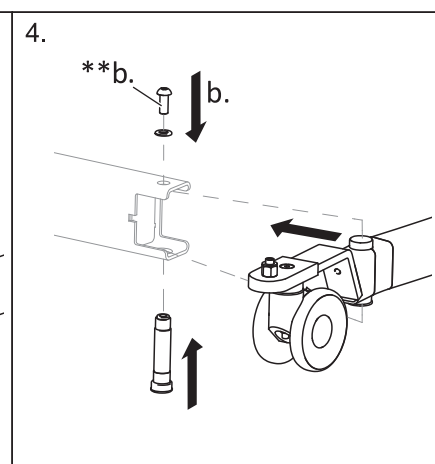
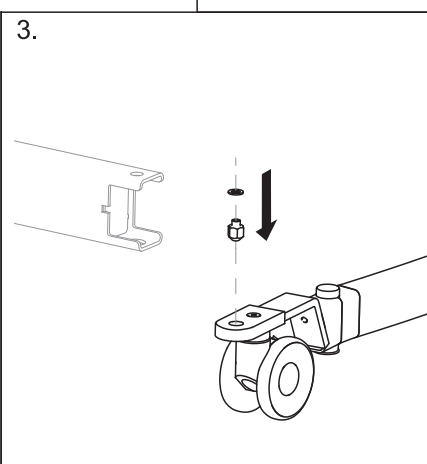
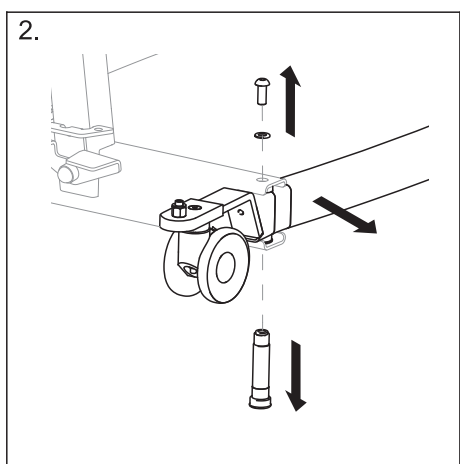
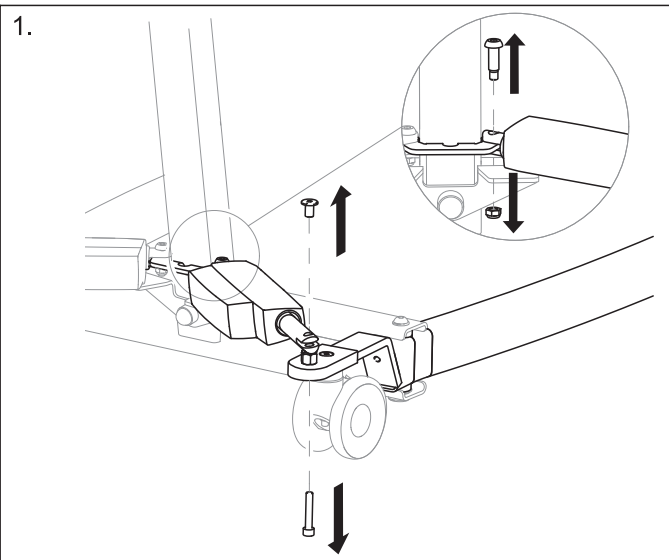
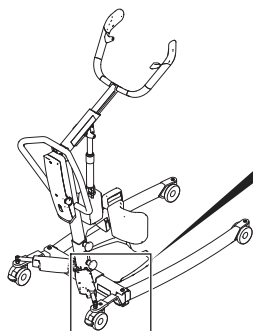
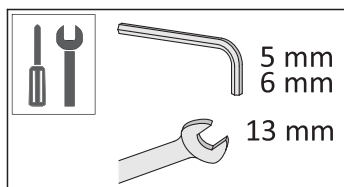


6.



*a. Applicera medelstarkt gänglåsningssmedel.

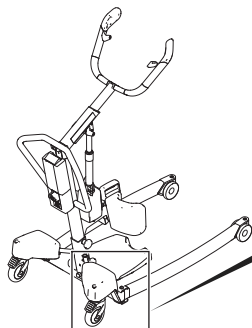
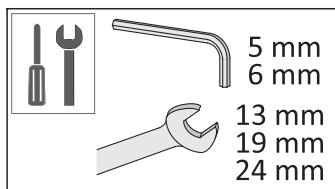
5.8 Byta ut elektriska ben utan ställdonskåpa



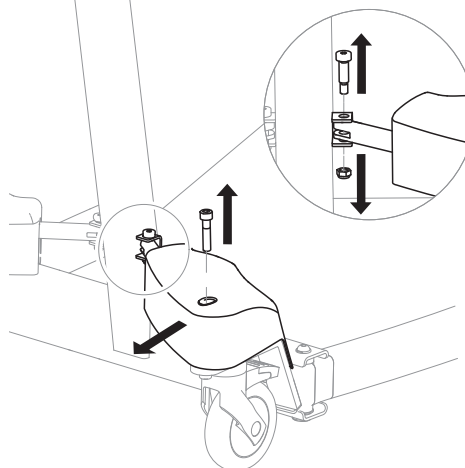
***a.** Applicera medelstarkt gänglåsningssmedel.

****b.** Applicera extra starkt gänglåsningssmedel.

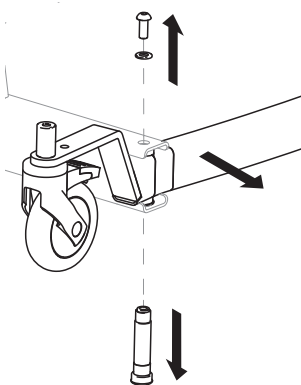
5.9 Byta ut elektriska ben med ställdonskåpa



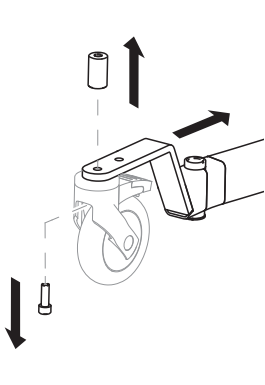
1.



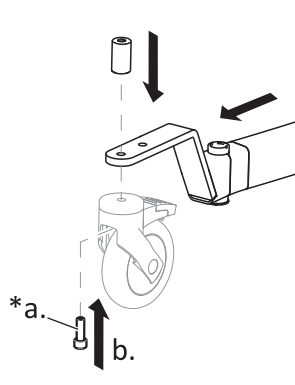
2.



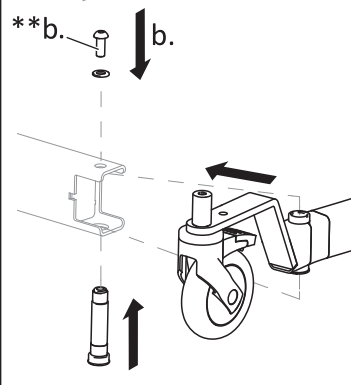
3.



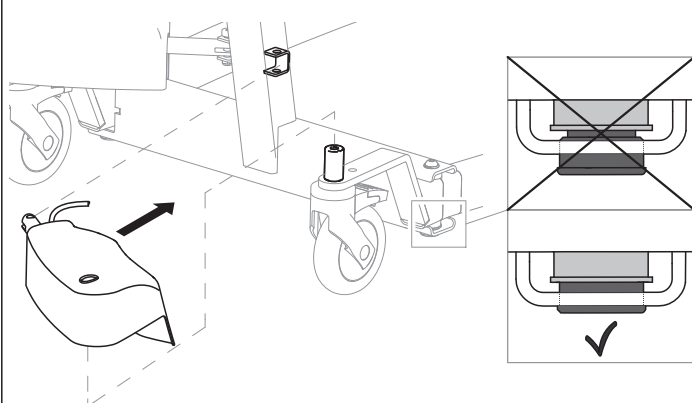
4.



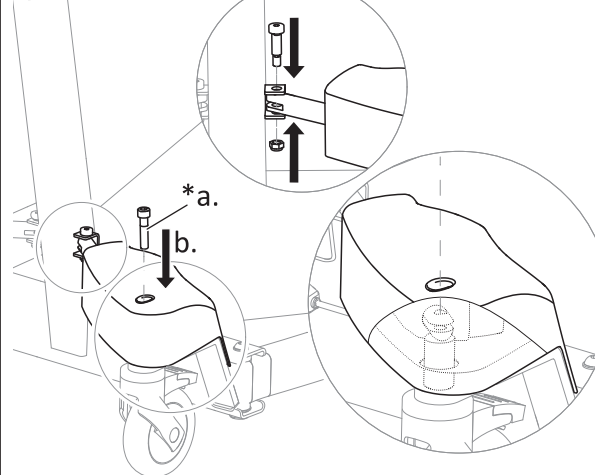
5.



6.



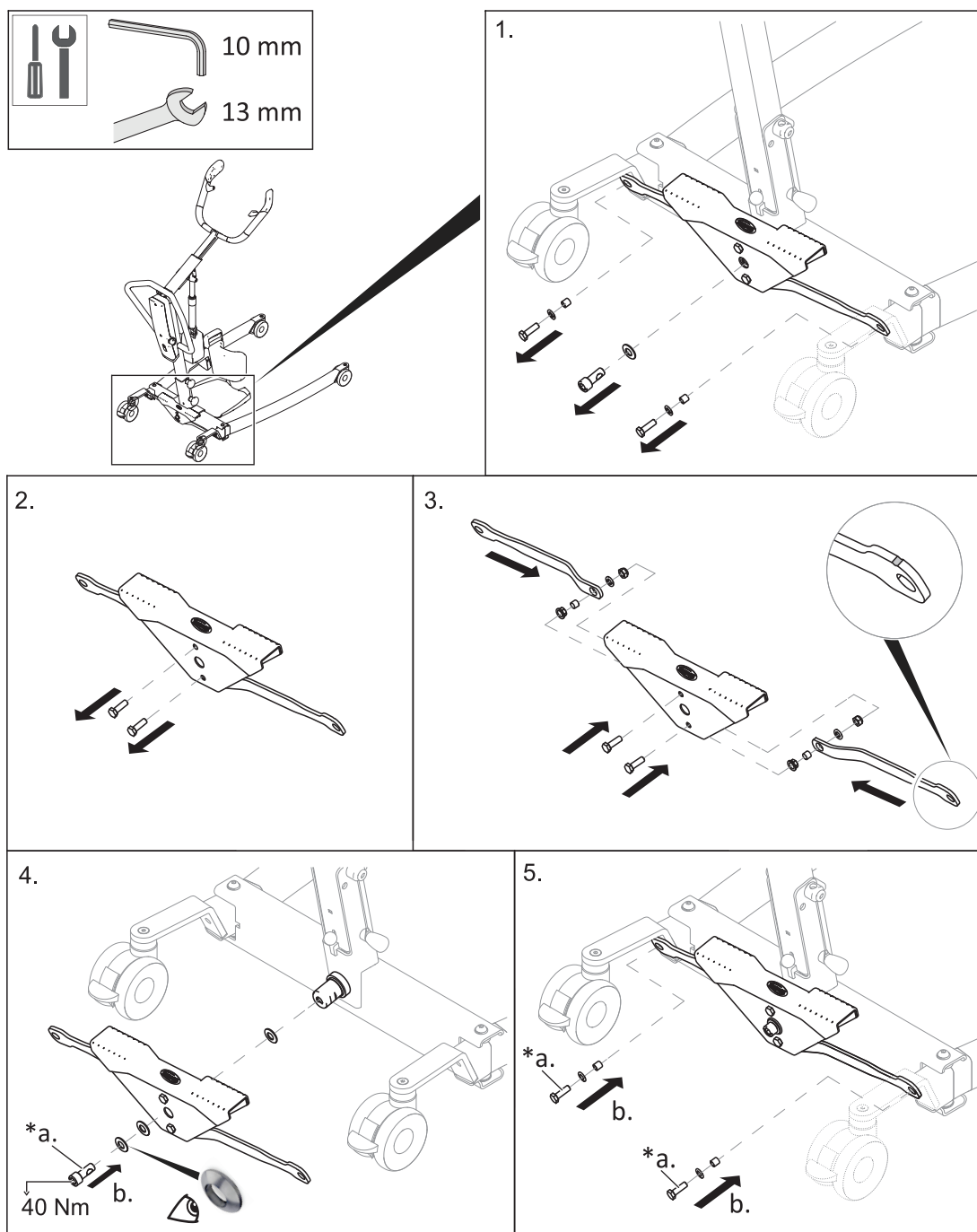
7.



*a. Applicera medelstarkt gänglåsningssmedel.

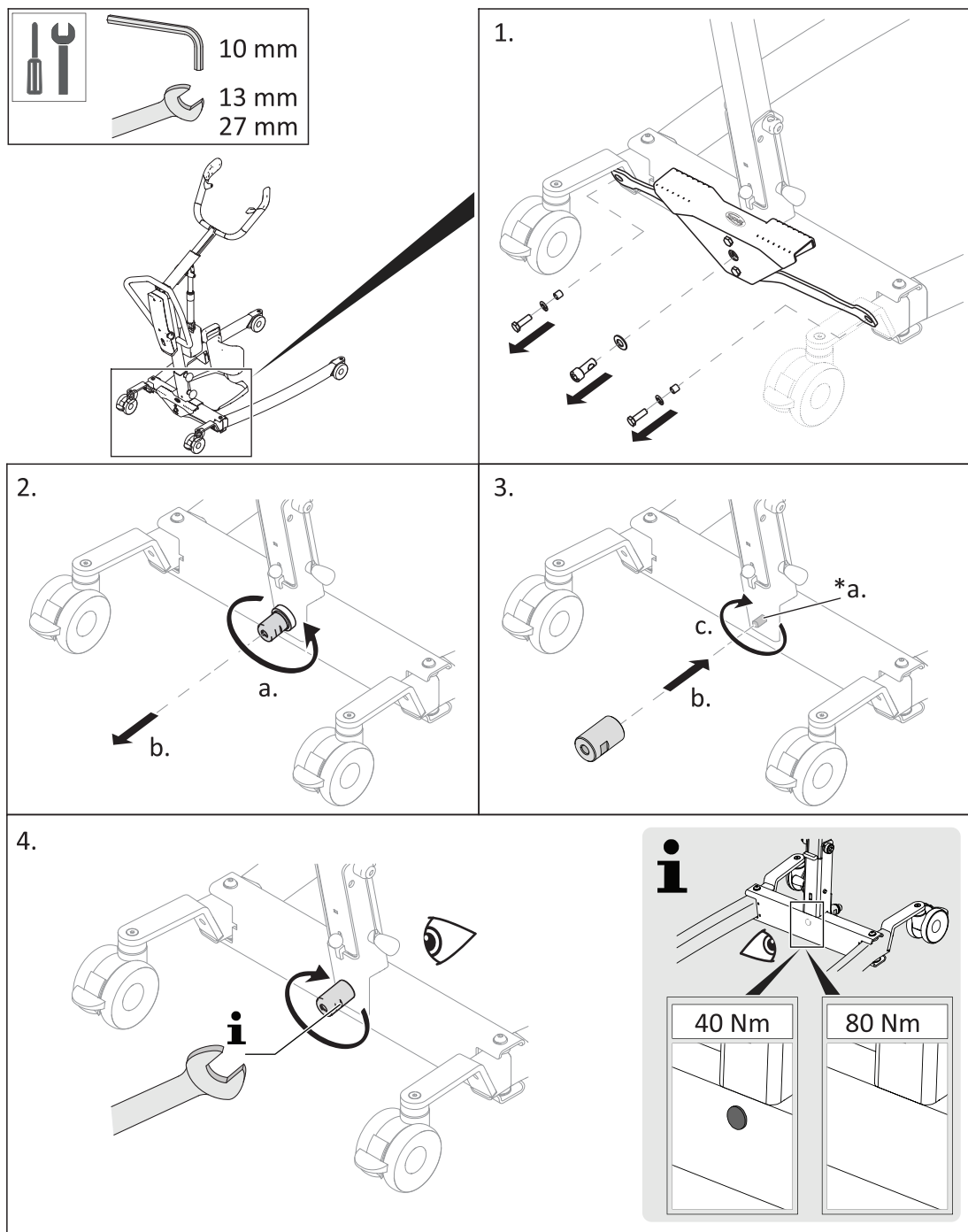
**b. Applicera extra starkt gänglåsningssmedel.

5.10 Byta ut fotplattan och/eller armar



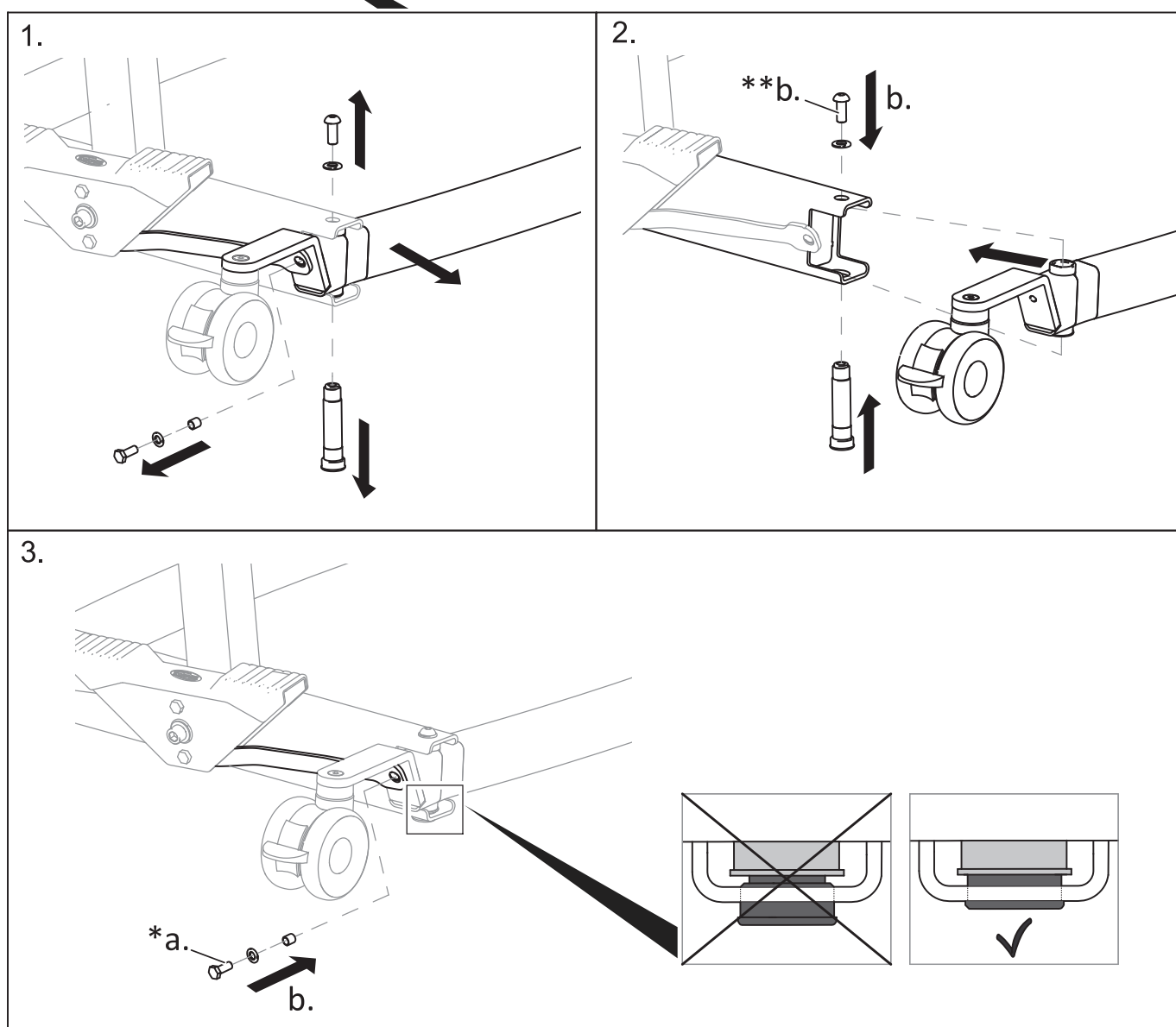
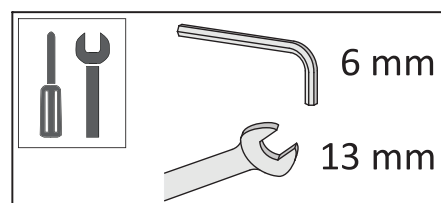
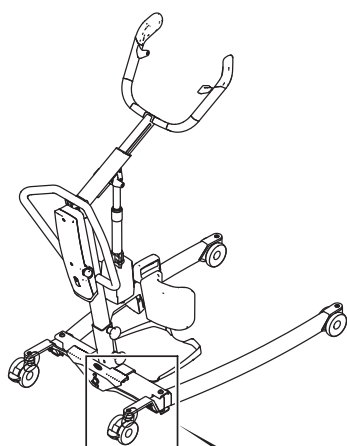
*a. Applicera medelstarkt gänglåsningssmedel.

5.10.1 Byte av pedalaxel



*a. Applicera medelstarkt gänglåsningemedel.

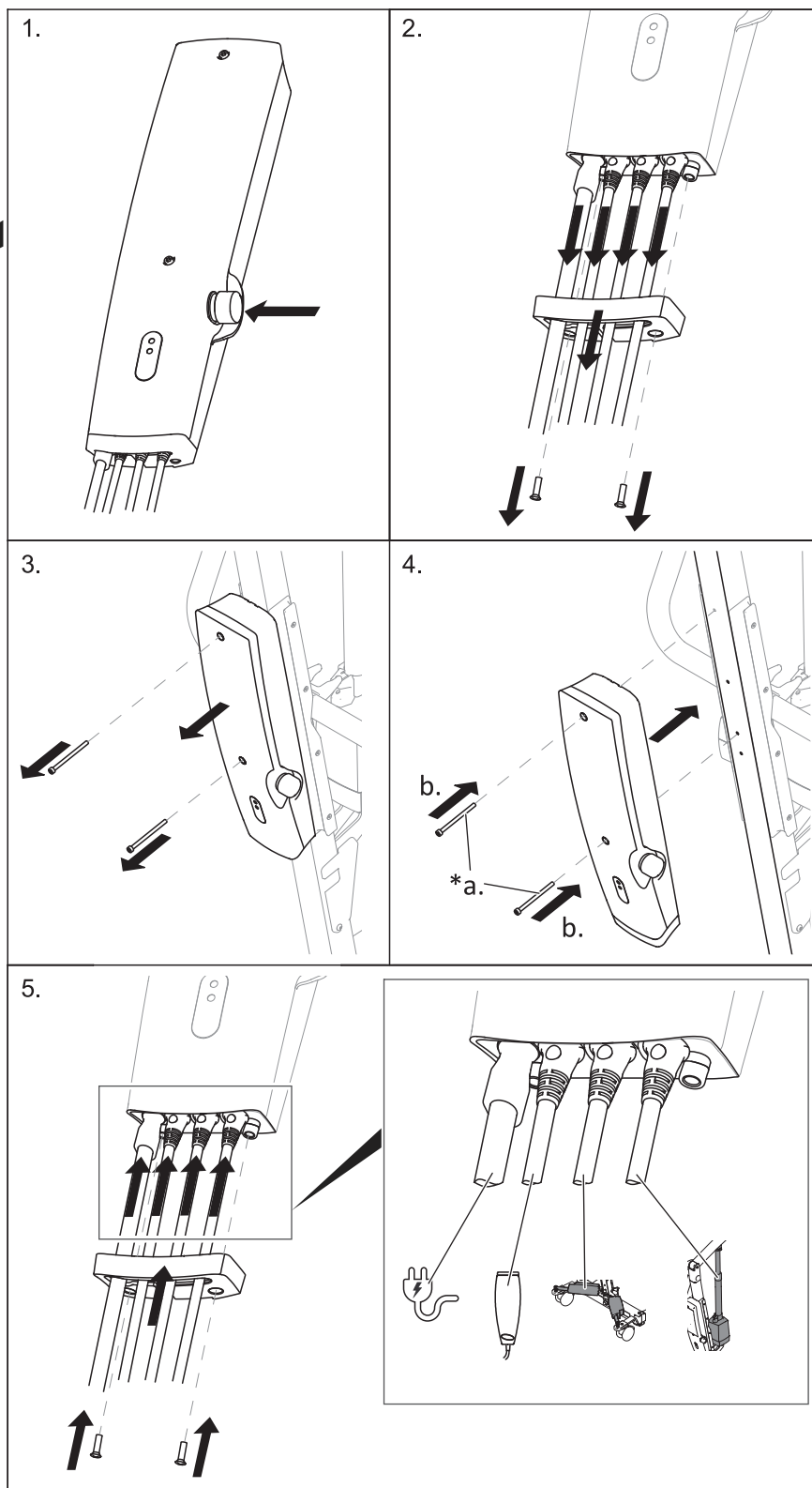
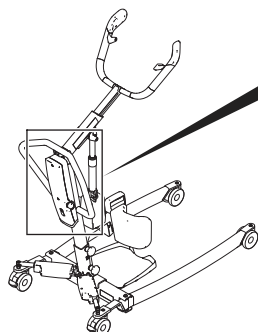
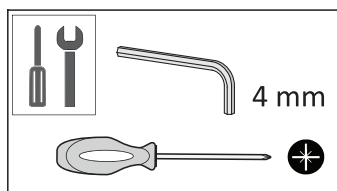
5.11 Byta ut manuella ben



***a.** Applicera medelstarkt gänglåsningsmedel.

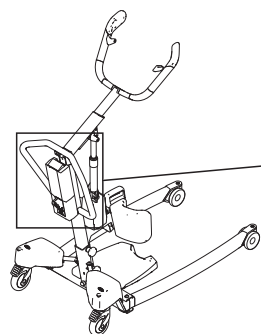
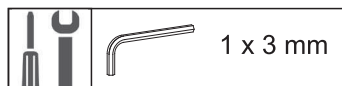
****b.** Applicera extra starkt gänglåsningsmedel.

5.12 Byta ut CBJ Home elektronikenhet

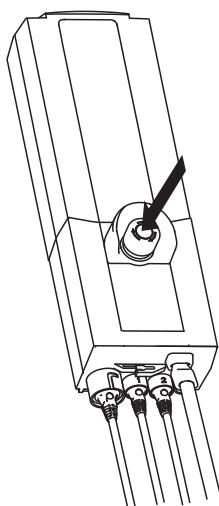


*a. Applicera medelstarkt gänglåsningssmedel.

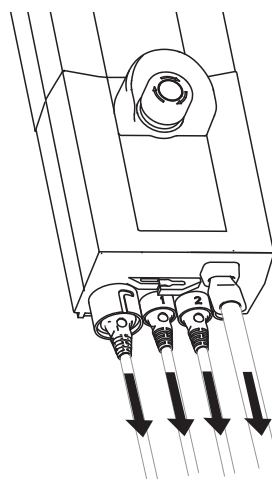
5.13 Byta ut CBJ Care, CBJ1, CBJ2 elektronikenhet



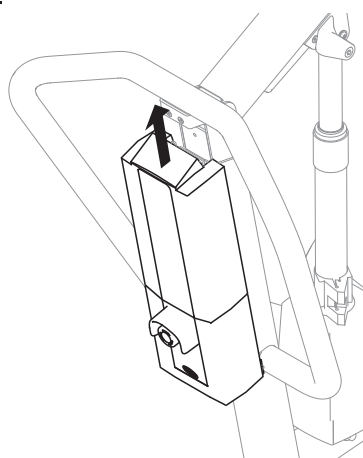
1.



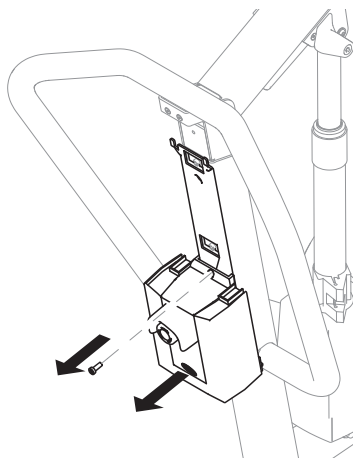
2.



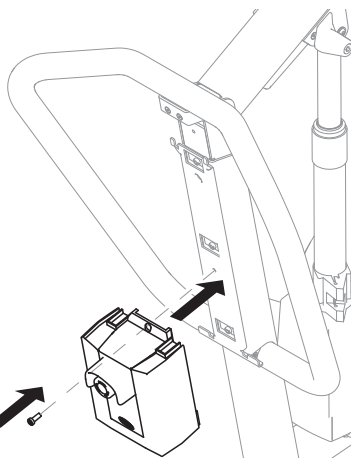
3.



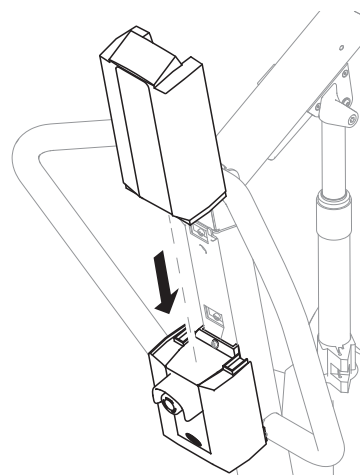
4.



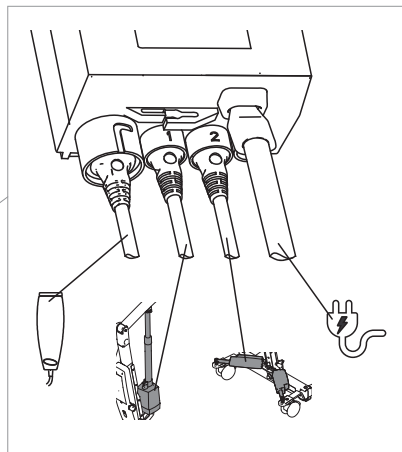
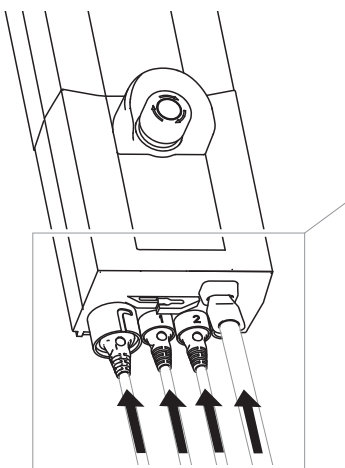
5.



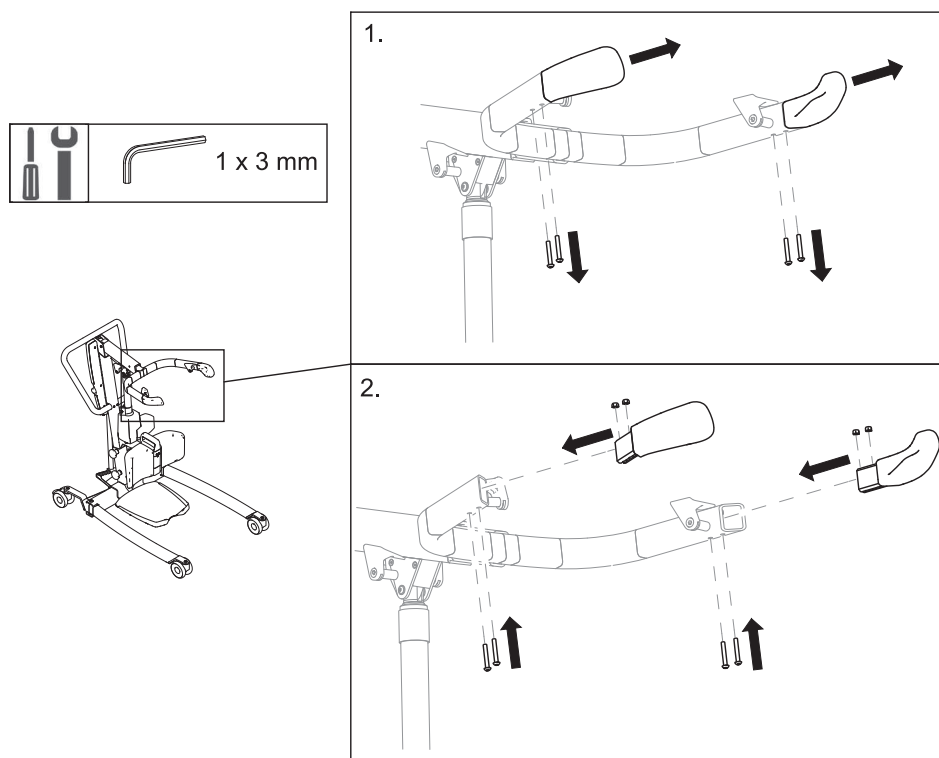
6.



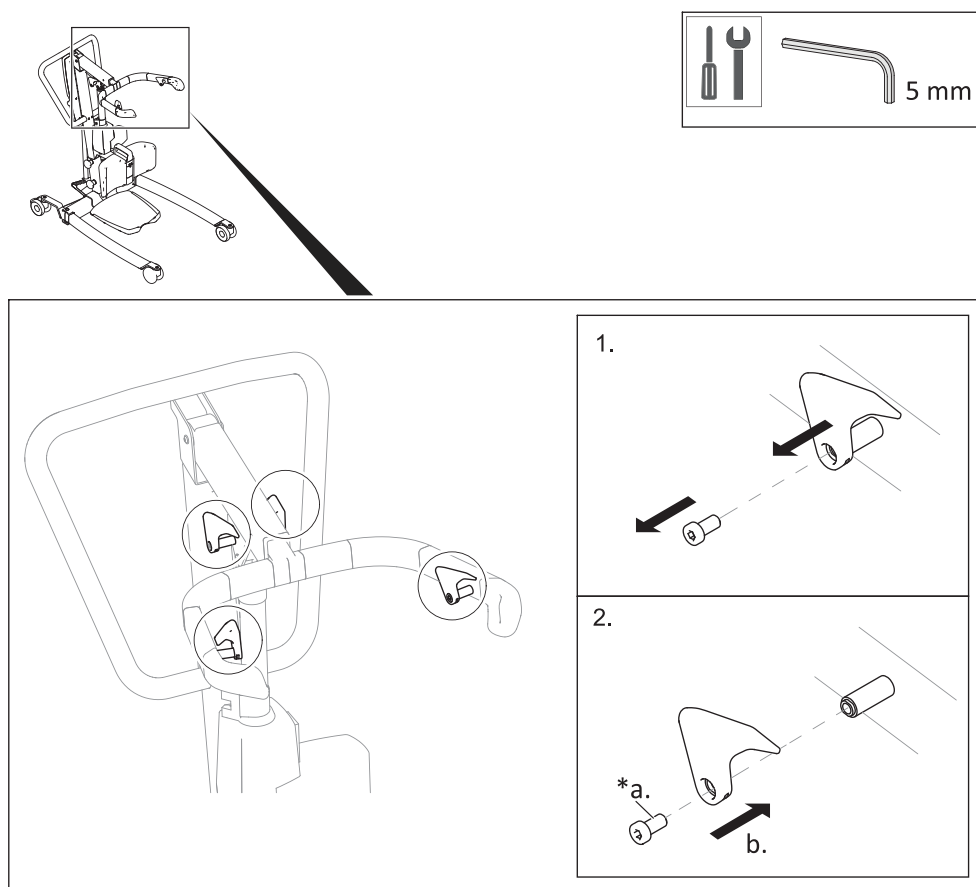
7.



5.14 Byta ut handgreppen

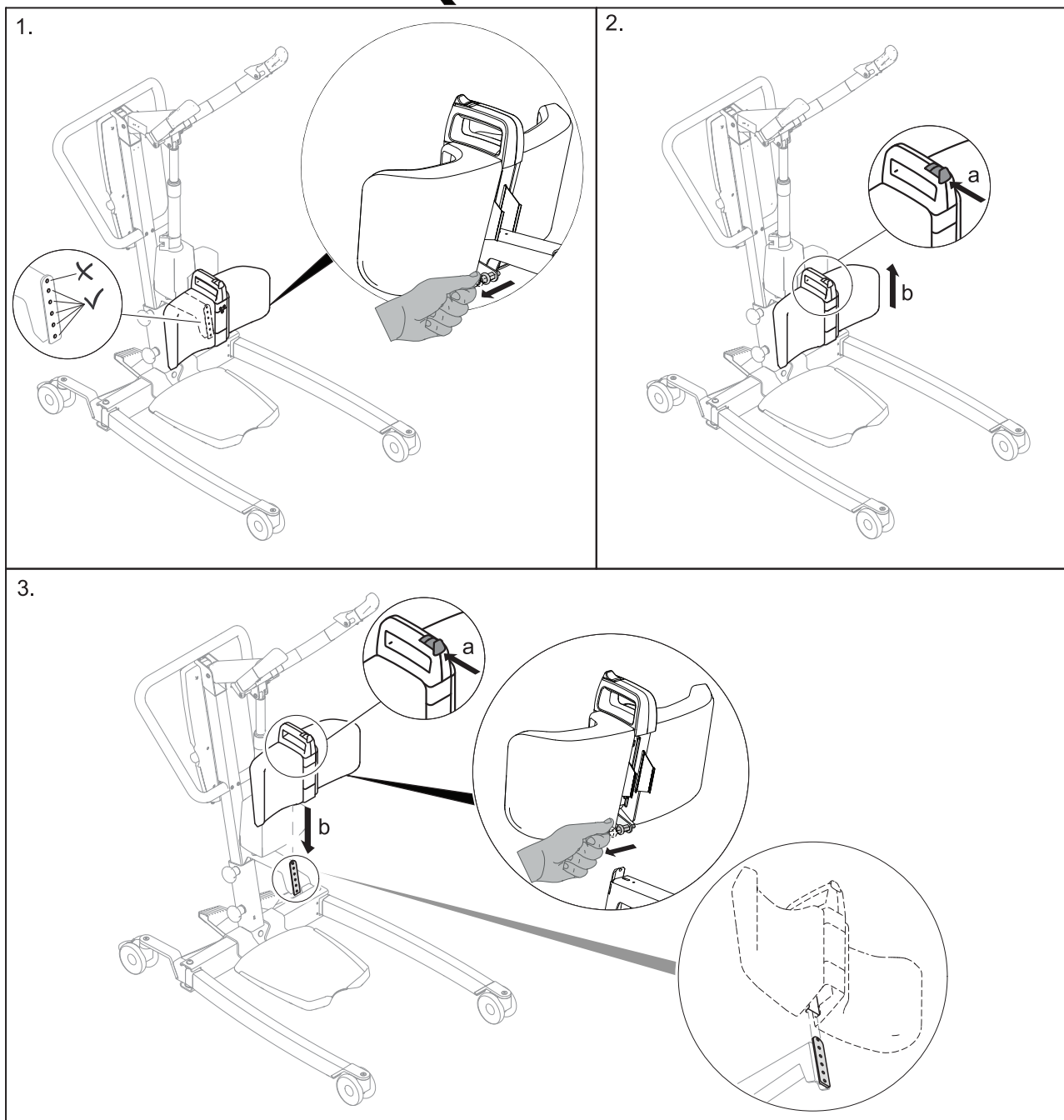
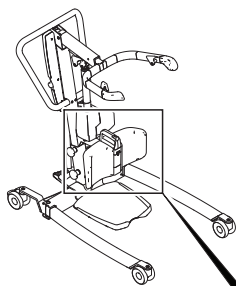


5.15 Byta krokarna

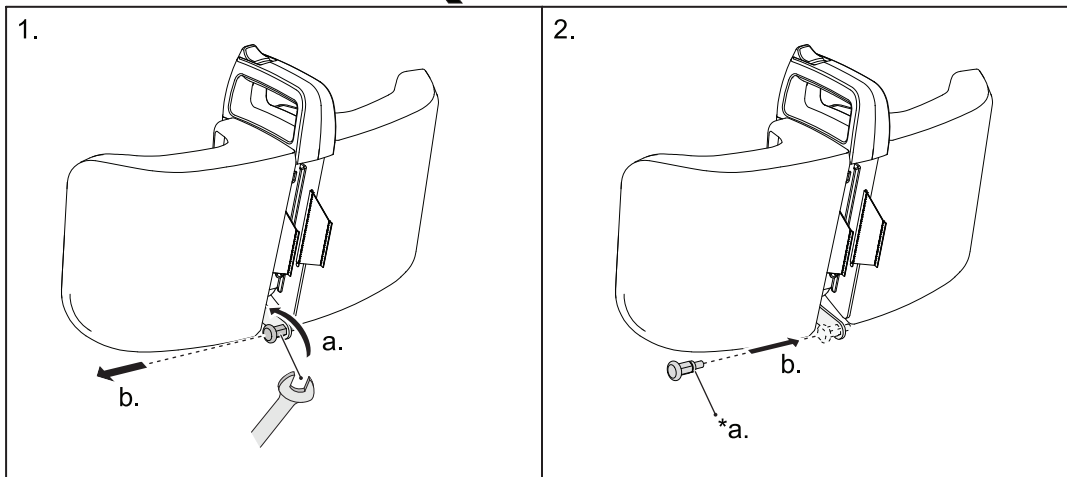
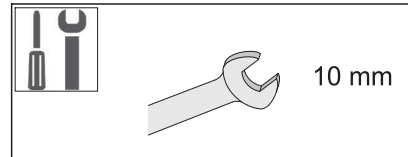
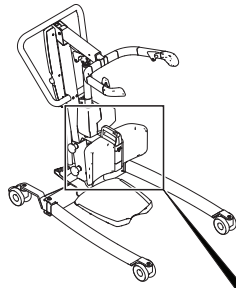


***a.** Applicera medelstarkt gänglåsningssmedel.

5.16 Byta benstöd (nya modeller)

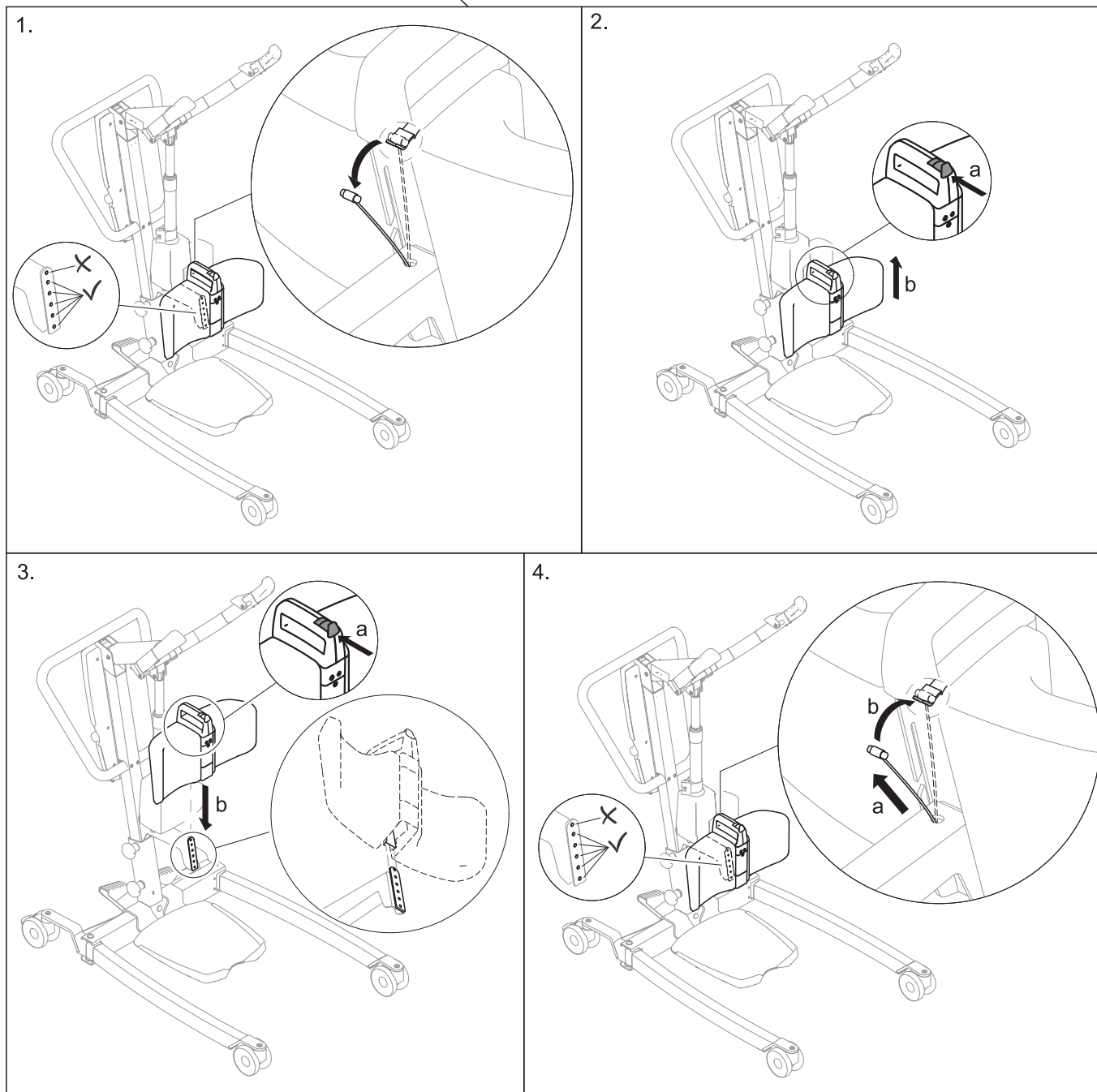
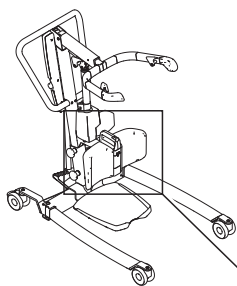


5.17 Byta den fjäderförsedda spärrsprinten

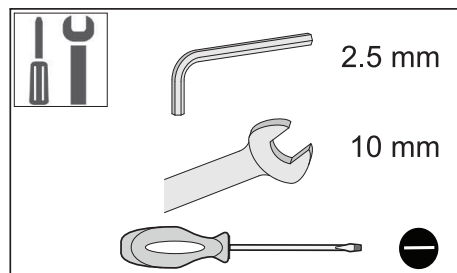
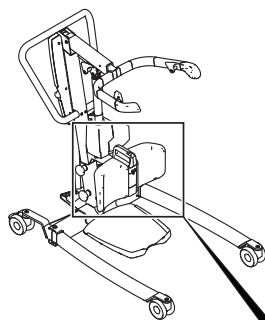


***2 a.** Applicera gänglåset.

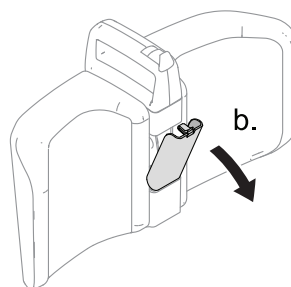
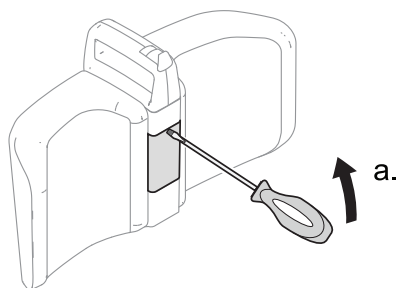
5.18 Byt ut benstödet



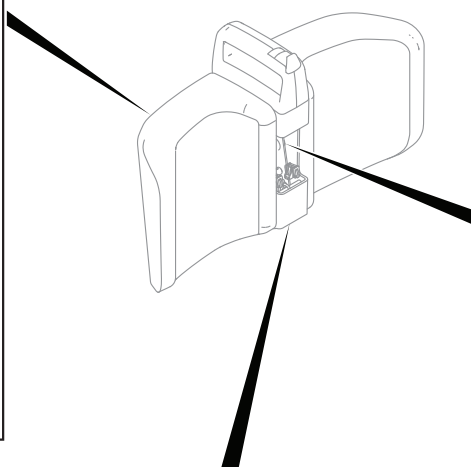
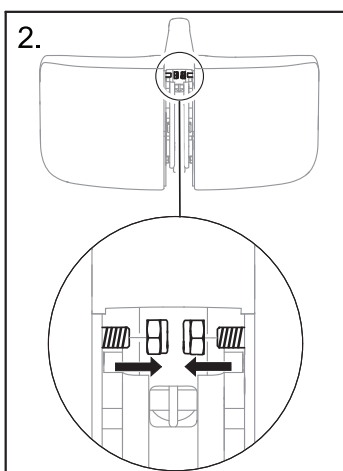
5.19 Byta skenbensdynor (nya modeller)



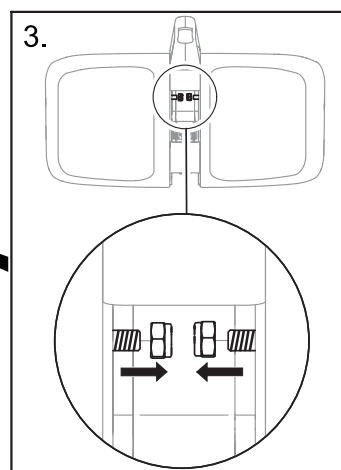
1.



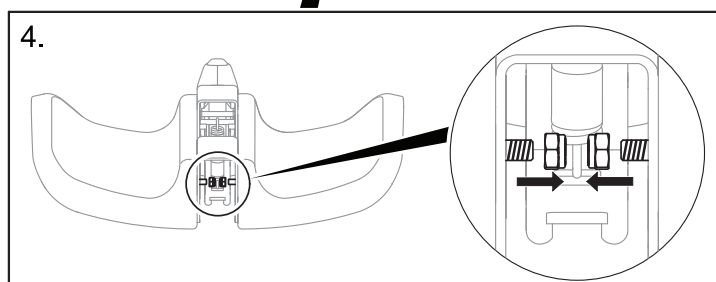
2.



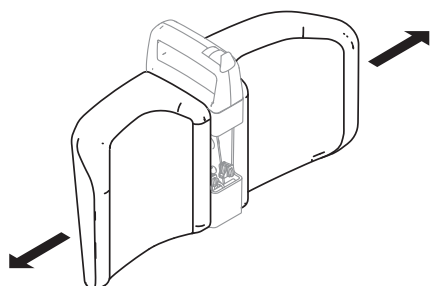
3.



4.

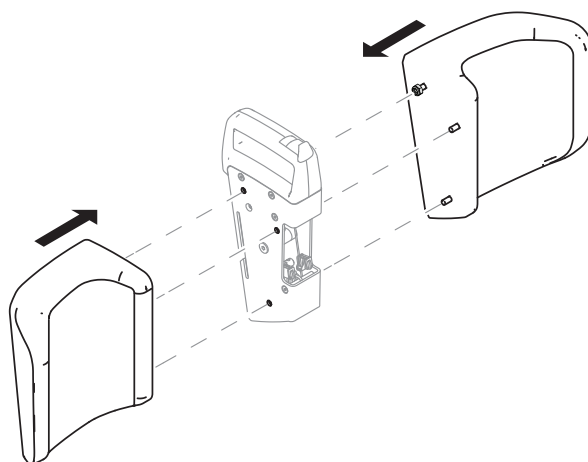


5.

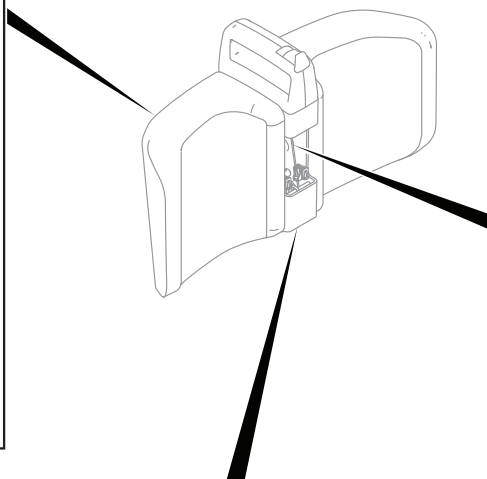
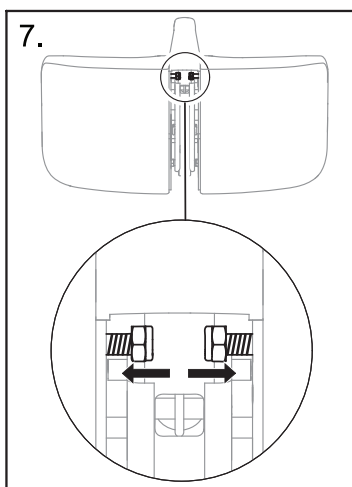




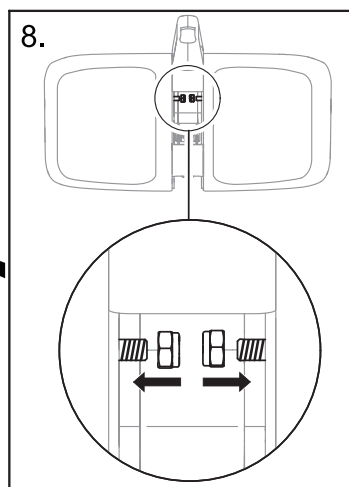
6.



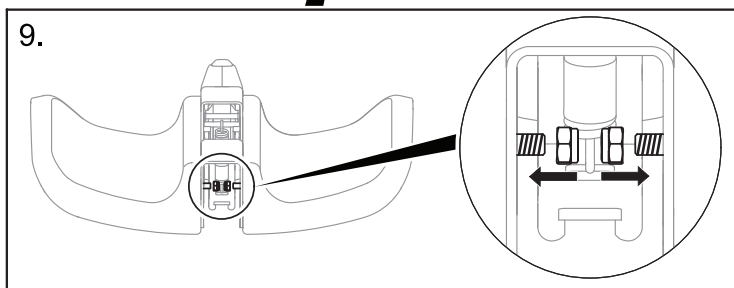
7.



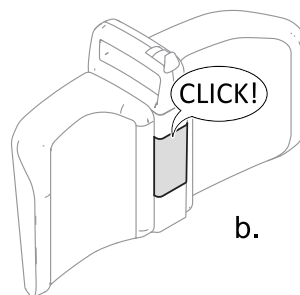
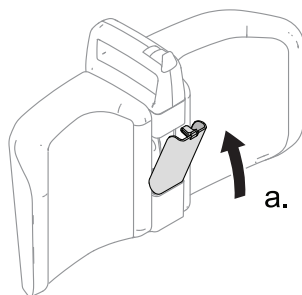
8.



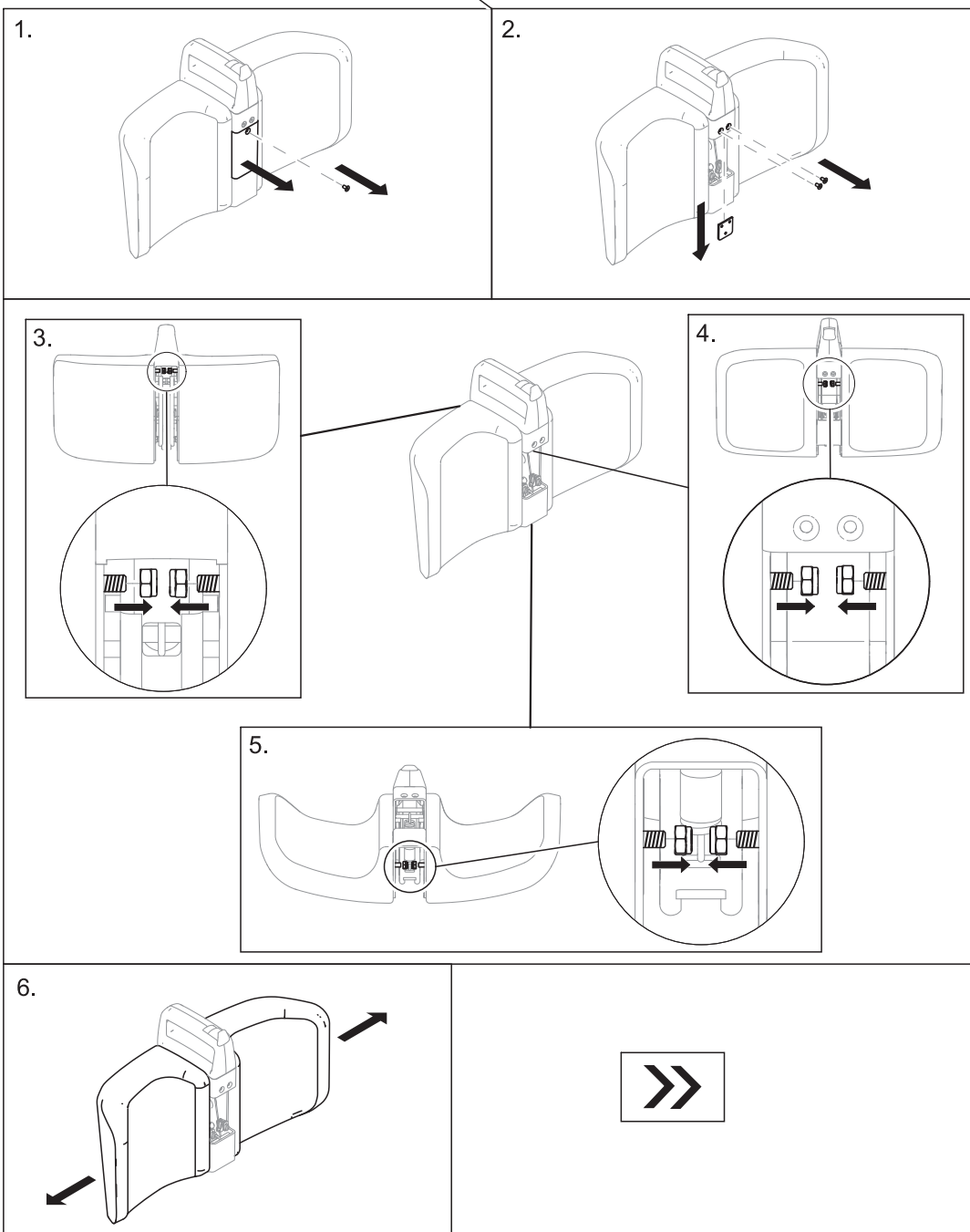
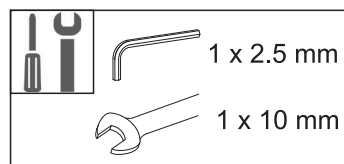
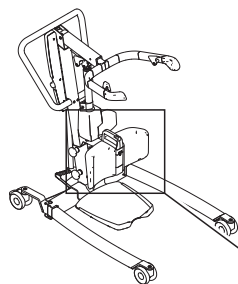
9.



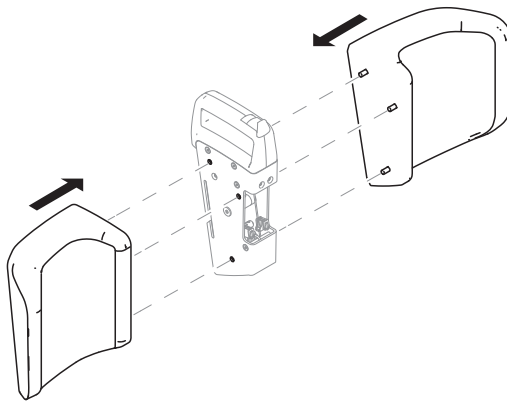
10.



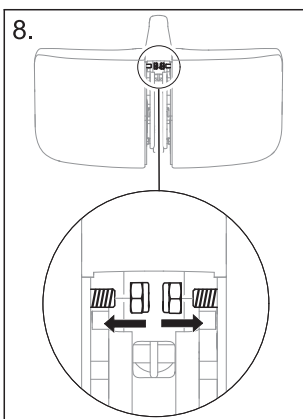
5.20 Byta ut skenbensdynorna



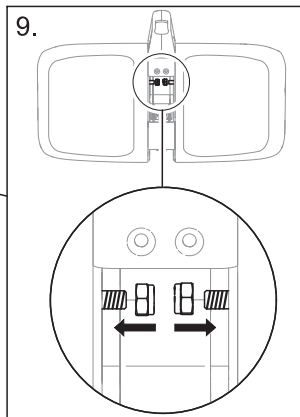
7.



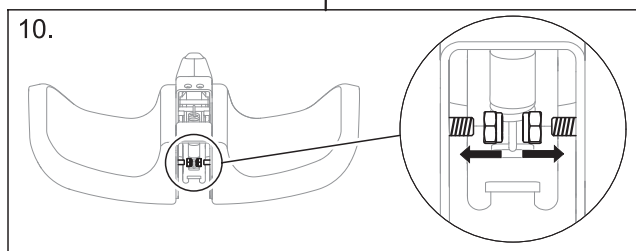
8.



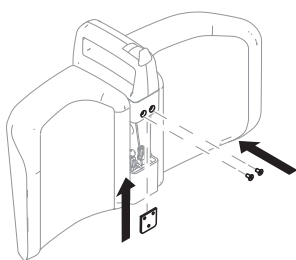
9.



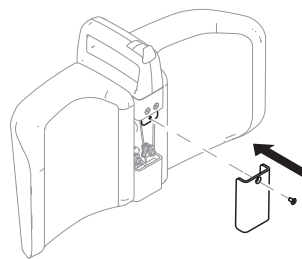
10.



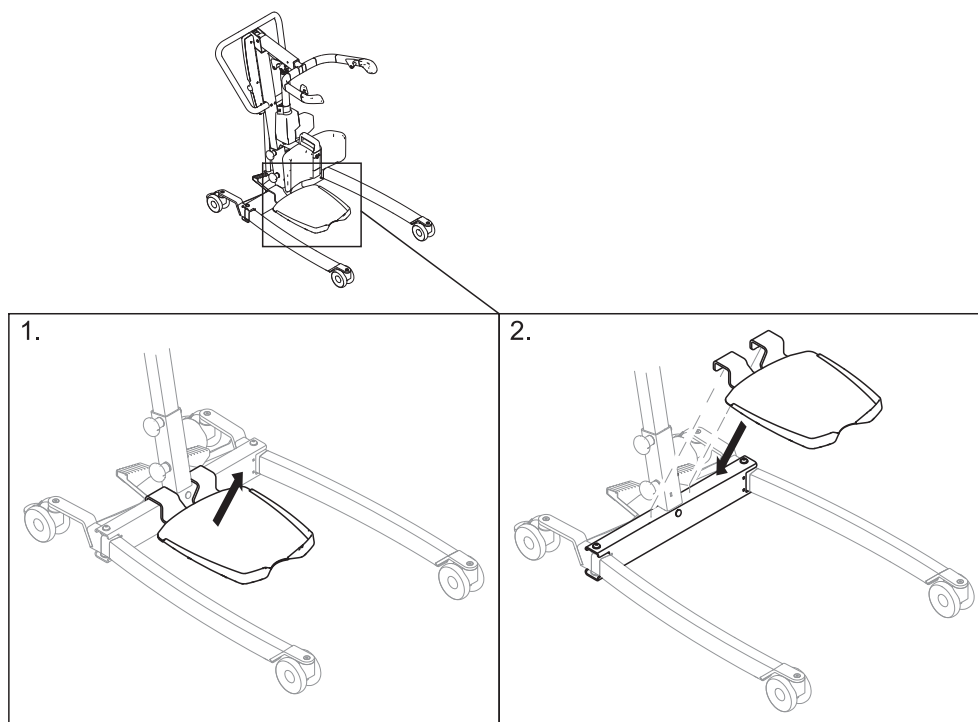
11.



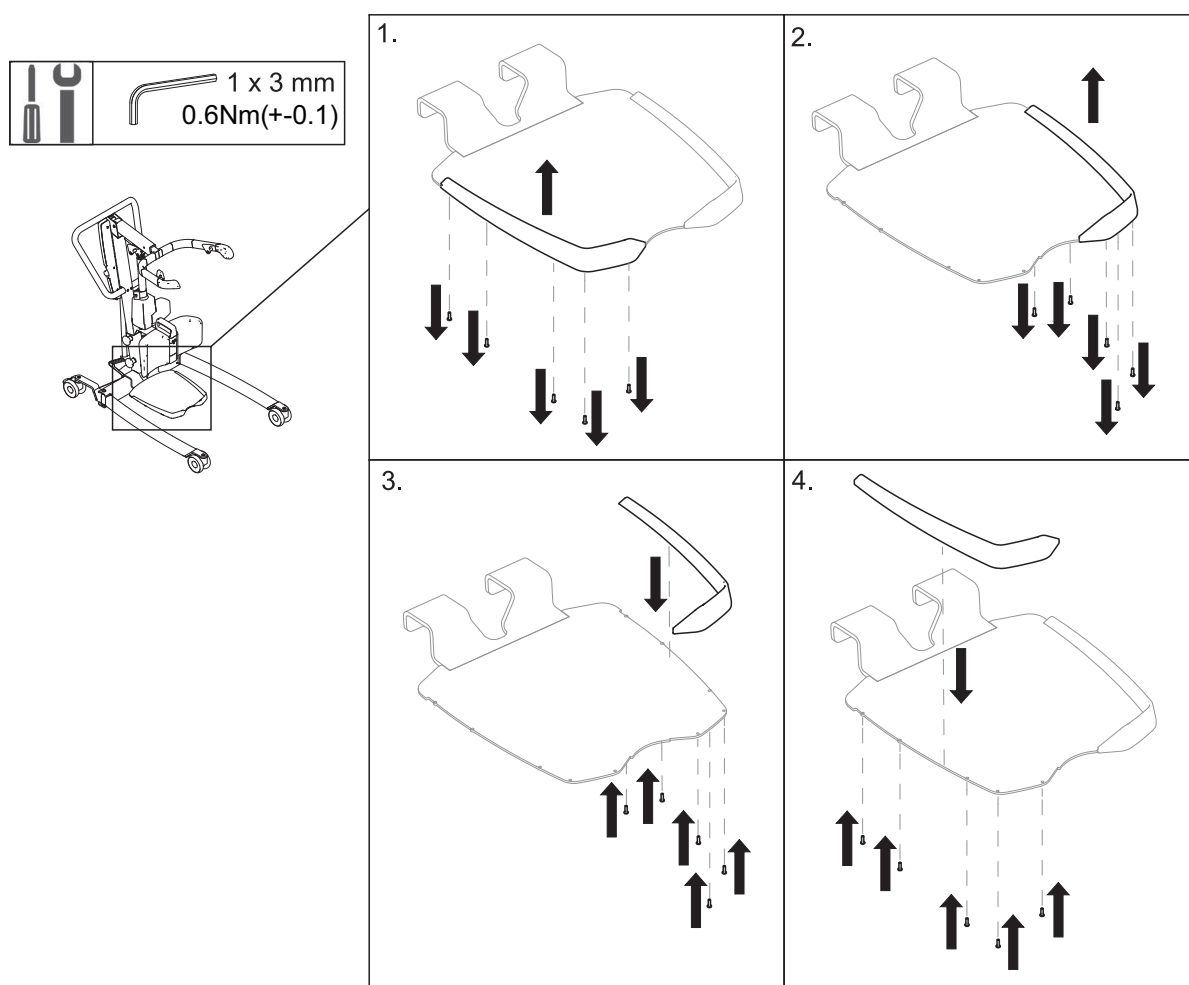
12.



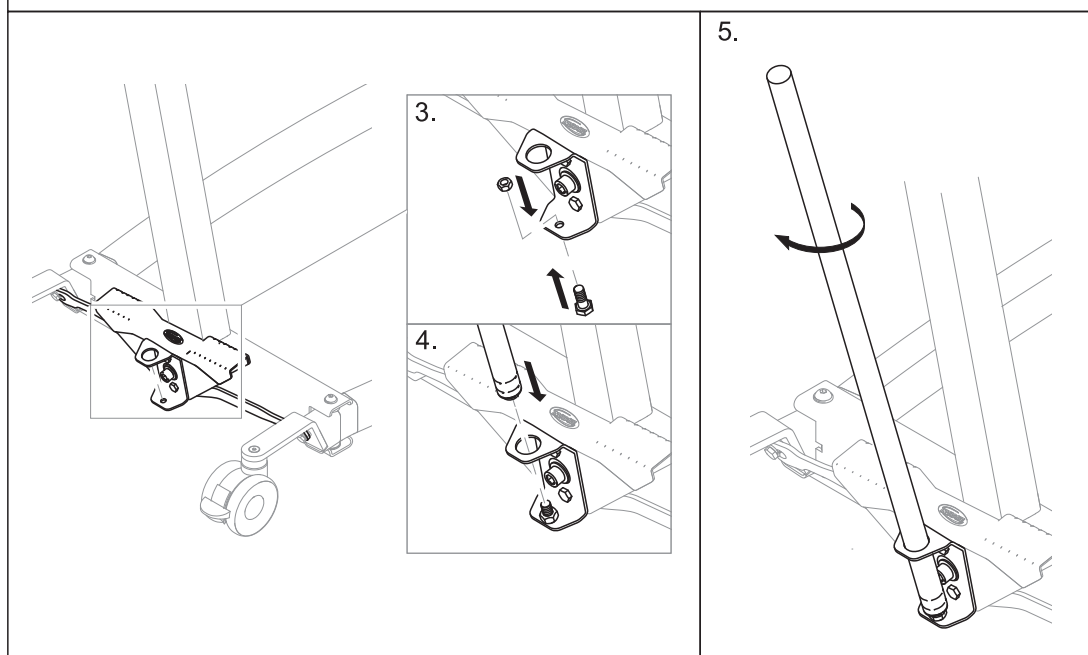
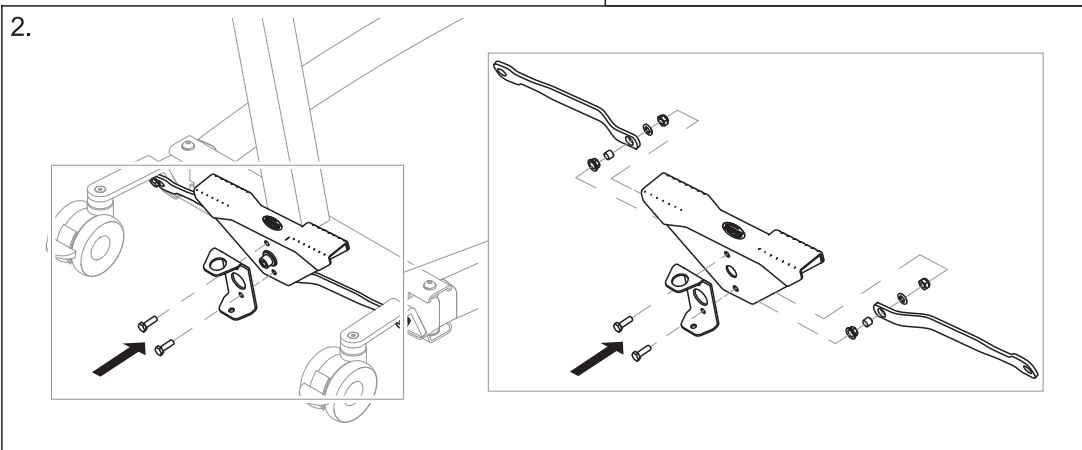
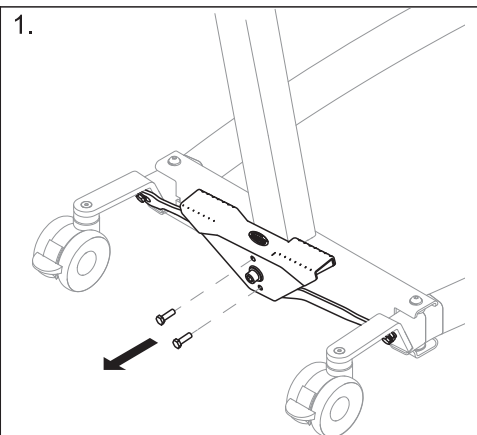
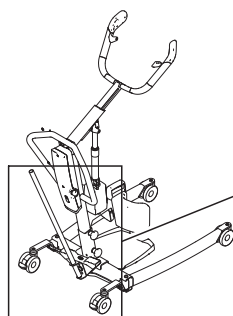
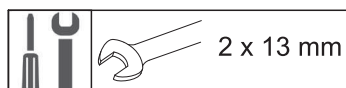
5.21 Byta ut fotplattan



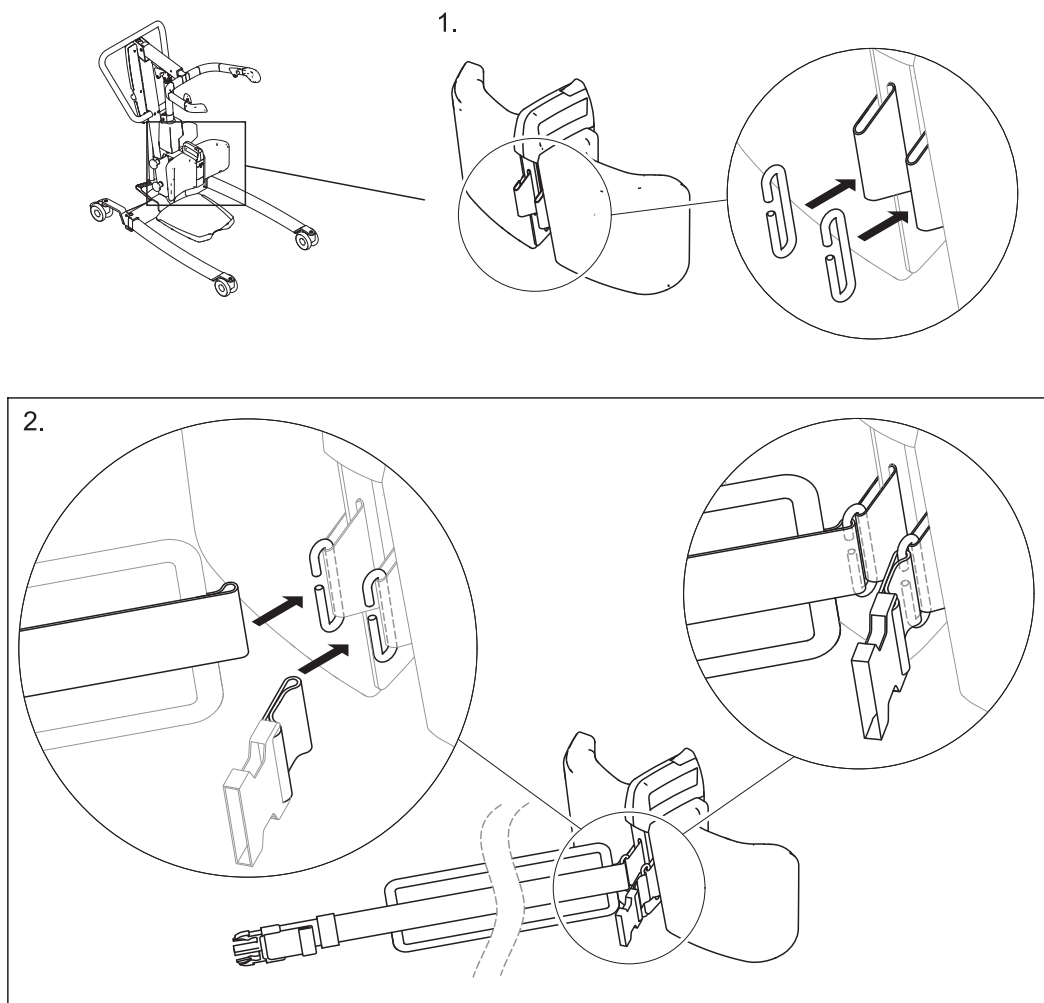
5.22 Byta ut hälblocket



5.23 Installera spak för manuell benspridning



5.24 Montera benbandet



**United Kingdom & Ireland:**

Invacare Limited
Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Tel: (44) (0) 1656 776 200
uk@invacare.com
www.invacare.co.uk

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
marketingbelgium@invacare.com
www.invacare.be

Danmark:

Invacare A/S
Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00
Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com
www.invacare.dk

Deutschland:

Invacare GmbH
Am Achener Hof 8
D-88316 Isny
Tel: (49) (0)7562 700 0
kontakt@invacare.com
www.invacare.de

Österreich:

Invacare Austria GmbH
Herzog-Odilo-Straße 101
A-5310 Mondsee
Tel: (43) 6232 5535 0
Fax: (43) 6232 5535 4
info-austria@invacare.com
www.invacare.at

Schweiz/Suisse/Svizzera:

Invacare AG
Neuhofweg 51
CH-4147 Aesch BL
Tel: (41) (0)61 487 70 80
Fax: (41) (0)61 488 19 10
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch

España:

Invacare S.A.U
Avenida del Oeste, 50 – 1º-1a
Valencia-46001
Tel: (34) 972 493 214
contactsp@invacare.com
www.invacare.es

France:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Italia:

Invacare Mecc San s.r.l.,
Via Marco Corner, 19
I-36016 Thiene (VI)
Tel: (39) 0445 38 00 59
servizioclienti@invacare.com
www.invacare.it

Nederland:

Invacare BV
Galvanistraat 14-3
NL-6716 AE Ede
Tel: (31) (0)318 695 757
nederland@invacare.com
www.invacare.nl

Norge:

Besøksadresse:
(Office addresses)
Invacare AS
Brynsveien 16
0667 Oslo
Tel: (47) 22 57 95 00
norway@invacare.com
www.invacare.no

Norge:

Vareleveringsadresse:
(Storage / Teknical dep)
Østensjøveien 19
0661 Oslo
eknisk@invacare.com
www.invacare.no

Portugal:

Invacare Portugal, Lda
Rua Estrada Velha, 949
P-4465-784 Leça do Balio
Tel: (351) (0)225 193 360
portugal@invacare.com
www.invacare.pt

Suomi:

Camp Mobility
Patamäenkatu 5, 33900 Tampere
Puhelin 09-35076310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi

Sverige:

Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se

Australia:

Invacare Australia Pty. Ltd.
Building 5, Unit F, 161 Manchester Rd
Auburn, Sydney, NSW 2144
Australien
Telefon: 1800 460 460
Fax: 1800 814 367
orders@invacare.com.au
www.invacare.com.au

New Zealand:

Invacare New Zealand Ltd
4 Westfield Place, Mt Wellington
1060
Nya Zeeland
Telefon: 0800 468 222
Fax: 0800 807 788
sales@invacare.co.nz
www.invacare.co.nz



Invacare Portugal Unipessoal, Lda
Rua Estrada Velha 949
4465-784 Leça do Balio
Portugal

60121100-E 2025-10-21



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®